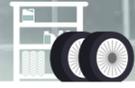


**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



## Grundsatzbeschluss: Das Gymnasium soll kommen

In seiner letzten Sitzung hat der Helmstedter Kreistag einen Grundsatzbeschluss zur künftigen Schulentwicklungsplanung gefasst. Grundlage war eine Vorlage der Verwaltung, erarbeitet auf Basis der Empfehlung der Planungsgruppe Schulentwicklung, die vom Kreistag eingesetzt worden war.

### Königslutter

Die Beschlussvorlage sah in zwei Teilen vor, das Gymnasium am Bötschenberg in Helmstedt in einen Neubau nach Königslutter zu verlegen und gleichzeitig eine gymnasiale Oberstufe an der IGS Helmstedt einzurichten.

Bei der geheim durchgeführten Abstimmung über die Verlegung des Gymnasiums am Bötschenberg nach Königslutter stimmten 23 Kreistagsmitglieder für den Beschlussvorschlag, also die Verlegung, 17 stimmten dagegen, es gab eine Enthaltung.

Im zweiten Teil der Abstimmung stimmten 21 Mitglieder des Kreistags gegen eine gymnasiale Oberstufe an der IGS Helmstedt, 20 stimmten dafür. Damit wurde dieser Teil des Beschlussvorschlages abgelehnt.

Dem Beschluss vorausgegangen war eine lebhafte Diskussion von Befürwortern und Gegnern der Beschlussvorlage. Etwa 50 Bürger verfolgten die Sitzung vor Ort und stellten auch Fragen zum Vorschlag der Kreisverwaltung. Insgesamt etwa 380 Zuschauer verfolgten die Kreistagsitzung im Livestream.

Im Anschluss an die Sitzung äußerte sich Landrat Gerhard Radeck zum Ergebnis der Abstimmung zur Schulentwicklungsplanung: »Die Diskussion im Kreistag war spannend. Ich hatte die Hoffnung, dass der sorgfältig erarbeitete Vorschlag unserer Verwaltung für ein Gymnasium in Königslutter Zustimmung findet, daher ist dieses Ergebnis für mich positiv. Die Entscheidung zur gymnasialen Oberstufe an der IGS war überraschend. Aber natürlich nehmen wir das Votum des Kreistages zur Kenntnis und fangen nun an, es entsprechend umzusetzen.«

Mit dem Grundsatzbeschluss zum Gymnasium in Königslutter kann die Kreisverwaltung nun in die weitere Planung einsteigen. Bis zu einer möglichen Fertigstellung eines neuen Gymnasiums werden nach Einschätzung von Landrat Radeck acht bis zehn Jahre vergehen. Unabhängig von einem möglichen Neubau wird das Gymnasium am Bötschenberg deshalb in den kommenden zwei Jahren neue Fachräume bekommen, um in der Zwischenzeit eine angemessene Umgebung für die Schüler bereithalten zu können. Diese Baumaßnahme wurde in der Kreistagsitzung einstimmig beschlossen.

### Königslutter



Am Sonntag, dem 30. Juli, findet von 10.45 bis 11.45 Uhr nach längerer Pause wieder ein Gottesdienst im Naturschaugarten Königslutter (Eingang zwischen Elmstraße 37 und 39) statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Garten ist bereits ab 10 Uhr geöffnet und bietet Gelegenheit, auf einem Rundgang die Vielfalt der einheimischen Pflanzen zu bewundern. Ein Hochbeet mit Sitznischen und Trockenmauer, eine begehbare Kräuterspirale, ein Teich mit Feuchtzone und weitere Gartenelemente stehen nun im Sommer in ganzer Pracht und laden zum Verweilen ein. Das vollständige Programm des Naturschaugartens kann auf [www.koenigslutter.de](http://www.koenigslutter.de) heruntergeladen werden. Informationen erhalten Interessierte auch bei der Umweltschutzbeauftragten Susanne Stabrey unter 0 53 53/9 12-189 oder [susanne.stabrey@koenigslutter.de](mailto:susanne.stabrey@koenigslutter.de).

### Königslutter



Der Geopark-Trägerverein hat Prof. Dr. Ernst-Rüdiger Look (l.) für seine Verdienste am Aufbau des UNESCO-Geoparks Harz-Braunschweiger Land-Ostfalen und seine fachliche Unterstützung sowie seine Stiftungen als erste Person die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Im feierlichen Rahmen überreichte ihm der Geopark-Geschäftsstellenleiter Dr. Henning Zellmer (r.) im Marstall der Umweltburg in Königslutter die Ehrenurkunde. Foto: Geopark HBLO



**CONTAINER? HELLMICH!**

An der K22/38372 Büddenstedt  
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE 0800 515 83 13



...himmlische Ideen  
tapeziert und gestrichen.

Angelika Schröter

Königslutter/Rhode  
www.ihre-malermeisterin.de

Ihre Malermeisterin

Tel. 0 53 65/20 87-01  
angels@ihre-malermeisterin.de

**Treetime**  
Fachbetrieb für Landschafts-  
und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf



Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

**Dachdeckermeister**  
Andreas Drube

**Geselle oder Meister gesucht**

(m/w/d)  
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: [dachhilfe@freenet.de](mailto:dachhilfe@freenet.de)

**team energie Helmstedt**  
team energie GmbH & Co. KG  
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Wir machen's möglich! [www.team.de](http://www.team.de)

**Emmler Frisuren**

Inhaberin Silke Günsche  
Am Kleiberg 14 • 38154 Königslutter  
Tel.: 0176 - 21 24 03 00 (Termine auf Vereinbarung)

19.08.2023 / MAGDEBURG  
TAG 24 **MEGA MALLE**  
DAS MEGA FESTIVAL DER MALLORCA STARS!

MIA JULIA | IKKE HÜFTGOLD | DJ ROBIN TINA COLADA  
ZIPFELBUBEN | MARRY | MARKUS BECKER | JULIAN SOMMER | TOBEE  
JULIAN BENZ | BIERKAPITÄN | SCHÄFER HEINRICH | TIM TOUPET  
RICK ARENA | INGO OHNE FLAMINGO | CHRIS NEGA

**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

mit frischen Pfifferlingen

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €\*  
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\*  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.  
mit Beilagen

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ [principale@t-online.de](mailto:principale@t-online.de)

**Sauerkirschen**  
Ab sofort zum Selberpflücken!  
Mo. bis Fr. 8 bis 18 Uhr  
Auch für Wiederverkäufer!

**Obsthof Molks**  
Evensen • Markmorgen 8  
am Erlebnissteinbruch  
direkt am Wald  
Tel. 0 53 33/7 17

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**Mittagessen**  
täglich frisch gekocht

Neukunden Aktion  
**-20%\***  
jetzt probieren

\*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



## Tag der FSV Schöningen mit Kadervorstellung und buntem Programm

Am Sonnabend, dem 22. Juli, lädt die FSV Schöningen alle Fans und Sportbegeisterten zum Tag der FSV ins Elmstadion ein. Der Verein steckt mitten in der Vorbereitung auf die kommende Saison und wird in die Veranstaltung je ein Freundschaftsspiel mit der ersten und zweiten Mannschaft einbinden. Um die Spiele herum erwartet Jung und Alt ein buntes Rahmenprogramm.

### Schöningen

Sowohl die erste als auch die zweite Herrenmannschaft der FSV Schöningen haben in der Saison 2022/23 mit dem fünften Platz in der Oberliga bzw. dem Aufstieg in die Bezirksliga hervorragende Leistungen erzielt. Nun hat der Verein mit dem Tag der FSV einen guten Grund zu feiern. Dafür binden beide Teams je ein Freundschaftsspiel in ihre derzeit laufende Vorbereitung ein.

An diesem 22. Juli wird die FSV Schöningen II um 13 Uhr gegen den Helmstedter SV antreten. Im Anschluss spielt die Erste ab 16 Uhr gegen FC Einheit Wernigerode. Damit wird es ein sportlich sehr attraktiver Tag für die Zuschauer. Doch auch die Programmpunkte bieten viel Interessantes. Spannung, Aktion und Kulinarisches.

Die Vorstellung des Oberliga-Kaders steht ebenfalls auf der Agenda des Tages. Schon Anfang Juni wurde Christian Beck als einer der Toptransfers in den Medien präsentiert. Mit dem ehemaligen Drittliga-Torschützenkönig hat Schöningen einen erfahrenen und überaus erfolgreichen Stürmer verpflichtet können. »Auch mit Christian Skoda, der auf 320 Regionalligaspielen und 15 Jahre als Berufsspieler zurückblickt, haben wir uns auf der Sechserposition mit ihm als Denker und Lenker massiv verstärkt. Niklas Kühle ist ein weiterer Neuzugang. Da wir in der Vergangenheit Schwierigkeiten mit tief stehenden Mannschaften hatten, war er unser Wunschspieler, der als Kleinstspieler die optimale Lösung auf engem Raum darstellt. Als Weltmeister

**TAG DER FSV**  
FSV SCHÖNINGEN II - HELMSTEDTER SV  
KICK-OFF 13 UHR  
FSV SCHÖNINGEN - FC EINHEIT WERNIGERODE  
KICK-OFF 16 UHR  
SAMSTAG 22. JULI  
ELMSTADION

- Vorstellung des Kaders •
- Tombola • Hüpfburg •
- Essen und Getränke •
- Fanartikel • uvm. •

DIE FSV.

mit dem deutschen Kleinfeld-Nationalteam 2018 bringt er dafür alles mit«, geht Bastian Breves, der Trainer der ersten Mannschaft, ins Detail. Philipp Steinke, der Torwart vom MTV Wolfenbüttel, und Joel Schwertfeger sowie Cenay Üzümcü aus der U19 des TSV Havelse komplettieren die Neuzugänge. In diesem Zuge werden auch die Abgänge mit Dank verabschiedet – darunter Sportdirektor Yalcin Erarslan, Felix Maushake und Jens-Olaf Rick (beide nach Heeseberg) sowie Stefan Goebel (Karriereende).

Eine Tombola mit attraktiven Gewinnen, eine Hüpfburg für die Kleinen, Essens- und Getränkestände sowie der Verkauf von Fanartikeln werden den Tag mit Mitgliedern und Fans abrunden. Als nächstes offizielles Spiel tritt die FSV Erste am Freitag, dem 28. Juli, um 19 Uhr im Niedersachsen-Pokal auswärts gegen den SV Arminia Hannover an. Das erste Ligaspiel bestreitet die Mannschaft zu Hause gegen den BSV Rehden am Sonnabend, dem 5. August, um 14 Uhr.

Sebastian Lükemann

### Schöningen



Erneut wurden im Schöninger Stadtgebiet Giftköder von einem Hundehasser ausgelegt. Dank einer besonders geschulten Spürnase konnten im Bohrfeld mehrere vergiftete Brotstücke auf einem Grünstreifen aufgefunden werden. Aufgefallen waren die mit Rasenschnitt verdeckten Brotstücke einer 43-jährigen Schöningerin, die mit ihrem Hund der Rasse Labradoodle Gassi ging. Der Hund, der unter anderem auf das Auffinden derartiger Köder geschult ist, schlug sofort Alarm. Die Polizei Schöningen hat die Ermittlungen aufgenommen und ein Strafverfahren wegen Verstoßes gegen das Tierschutzgesetz eingeleitet. Die Bevölkerung wird darum gebeten, verdächtige Personen umgehend über den Notruf 110 oder dem Polizeikommissariat Schöningen unter 0 53 32/95 10 50 zu melden.

**Scholz**  
www.teppich-scholz.de  
50 Jahre 1971-2021  
0 53 52 - 27 27  
● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE  
**TEPPICHVERLEGUNG**  
45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens  
lose im privaten Wohnbereich  
Lieferung **GRATIS**  
SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

**Dachdeckermeister**  
Andreas Drube  
**Geselle oder Meister gesucht**  
(m/w/d)  
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant  
Tel. 05352-9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung  
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**angel's** ...himmlische Ideen tapeziert und gestrichen.  
Angelika Schröter  
Königslutter/Rhode  
www.ihre-malermeisterin.de  
Ihre Malermeisterin  
Tel. 0 53 65/20 87-01  
angels@ihre-malermeisterin.de

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).**



**Jaggi Holzbau**

Zimmerermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
jaggiholzbau@gmx.de  
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung



**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal  
mit frischen Pfifferlingen  
JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €\*  
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\*  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.  
Burgplatz 1 • 38364 Schöningen  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**team energie**  
team energie Helmstedt  
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377  
Wir machen's möglich! www.team.de

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

**Sauerkirschen**  
Ab sofort zum Selberpflücken!  
Mo. bis Fr. 8 bis 18 Uhr  
Auch für Wiederverkäufer!  
**Obsthof Molks**  
Evessen • Markmorgen 8  
am Erlebnissteinbruch  
direkt am Wald  
Tel. 0 53 33/7 17

• Grundpflege • Behandlungspflege  
• Hauswirtschaft • Palliative Versorgung  
• Verhinderungspflege  
**Ambulanter Pflegedienst am Elm**  
Inhaber: Florian Stein • Bismarckstraße 16  
38364 Schöningen • Tel. 0 53 52-90 99 450

19.08.2023 / MAGDEBURG  
TAG 24  
**MEGA MALLE**  
DAS MEGA FESTIVAL DER HALLORCA STARS!  
MIA JULIA | IKKE HÜFTGOLD | DJ ROBIN TINA COLADA  
ZIPFELBUBEN | HARRY | MARKUS BECKER | JULIAN SOMMER | TOBEE  
JULIAN BENZ | BIERKAPTÄN | SCHÄFER HEINRICH | TIM TROUPET  
RICK ARENA | INGO OHNE FLAMINGO | CHRIS MEGA

**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

**Öffnungszeiten:** Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



**EUROPAS PICK-UP NR. 1**



Der neue Ford Ranger



**PISKE** Nutzfahrzeugzentrum und  
GmbH **Gewerbepartner**  
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

## Neuer Sonderpreis-Baumarkt eröffnet am 7. August

Rund zwei Jahre nach der Schließung des Selbstbau-Marktes in Schöppenstedt eröffnet am Montag, dem 7. August, die Sonderpreis-Baumarkt-Kette eine neue Filiale im Gebäude an der Neuen Straße 50 a. Heimwerker und Renovierer dürfen sich auf ein breites und gut sortiertes Angebot von Kleisenwaren über Farben bis hin zu Werkzeugen freuen.

### Schöppenstedt

Das neue Logo zielt bereits die Fassade, und ein großes Banner weist auf die Neueröffnung am 7. August um 8 Uhr hin. Bis der neue Markt der Baumarkt-Discount-Kette Sonderpreis-Baumarkt, betrieben von der Fishbull Franz Fischer Qualitätswerkzeuge GmbH, mit dem Verkauf starten kann, gibt es im Inneren der vom Unternehmen aus Neustadt bei Coburg angemieteten Räumlichkeiten jedoch noch einiges zu tun. Umfassende Renovierungsarbeiten wurden bereits getätigt, die Gestaltung des gesamten Interieurs wird in den kommenden Wochen folgen.

Nach der Fertigstellung wird das neue Geschäft künftig auf einer Fläche von 900 Quadratmetern rund 12000 verschiedene Artikel für die Kunden bereithalten – dazu gehören unter anderem Kleisenwaren, Farben, Malerzubehör, Werkzeuge sowie Produkte aus den Bereichen Auto, Hobby und Haushalt. »Ob für Bauprojekte oder Renovierungsarbeiten: Bei uns findet je-



Im Gebäude des ehemaligen Selbstbau-Marktes an der Neuen Straße 50 a in Schöppenstedt öffnet am 7. August der Sonderpreis-Baumarkt eine neue Filiale

Foto: Reinhard Bremer

der die benötigten Teile für sein Vorhaben. Durch unser kompaktes Raumkonzept halten wir die Marktkosten und unsere Preise sehr niedrig – trotz hoher Produktqualität«, sagt Fishbull-Geschäftsführer Franz Fischer.

Ein großer Schwerpunkt liegt bei den Sonderpreis-Baumärkten auf dem Kleisen- und Schrau-

bensortiment. Hier kann sich der Kunde z.B. individuell aus über 300 verschiedenen Schraubensorten und -Größen seinen genauen Bedarf selbst zusammensuchen. An der Kasse wird dann nach einem einheitlichen Kilopreis abgerechnet. Dieses Konzept reicht bis ins Jahr 1995 zurück, als die Brüder Franz und

Markus Fischer neben der Arbeit in ihrem Schweißbetrieb mit der Tätigkeit als sogenannte Marktfahrer begannen: Sie verkauften dabei auf verschiedenen Wochenmärkten hauptsächlich Schrauben, Nägel, Muttern und Unterlegscheiben.

Die Geschäfte liefen gut und mündeten schließlich in der Entstehung der Fishbull Franz Fischer Qualitätswerkzeuge GmbH. Das 2005 gegründete Unternehmen betreibt mit der Einzelhandelskette Sonderpreis-Baumarkt mittlerweile über 330 zwischen 650 bis 1200 Quadratmeter große Baumärkte in ganz Deutschland – davon rund 170 selbstständige Franchise-Märkte.

In drei Wochen können nun auch die Menschen aus Schöppenstedt und der Umgebung das Angebot des Sonderpreis-Baumarktes entdecken und sich beim Kauf der passenden Produkte für ihr Heimwerker-Vorhaben persönlich vom Preis-Leistungs-Verhältnis überzeugen.



Pünktlich zum Eröffnungstag wird der neue Sonderpreis-Baumarkt in der Elmstadt im Inneren in etwa so aussehen wie auf dieser Aufnahme aus einem bereits bestehenden Markt

Foto: Fishbull

Sebastian Nickel

## Sauerkirschen

Ab sofort zum Selberpflücken!  
Mo. bis Fr. 8 bis 18 Uhr



Auch für Wiederverkäufer!

**Obsthof  
Molks**

Evessen • Markmorgen 8  
am Erlebnissteinbruch  
direkt am Wald  
Tel. 0 53 33/7 17



**CONTAINER? HELLMICH!**

An der K22/38372 Büddenstedt  
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE 0800 515 83 13



**Scheiben-Doktor.de**

Reparatur & Austausch powered by Gafcon

**Scheiben-Doktor Wolfenbüttel**

Inh. André Gregus  
Adersheimer Str. 85a  
Telefon 05331 31584

**Treetime**  
Fachbetrieb für Landschafts-  
und Baumpflege  
Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturm- und Windschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf



**Nachhaltigkeit ist unser Ziel!**

## Apotheke Schöppenstedt



Parkplätze vor der Apotheke

**Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E**  
38170 Schöppenstedt  
Apotheker Volker Seybold e.K.  
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h  
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

**Scholz** www.teppich-scholz.de  
50 Jahre 1971-2021  
0 53 52 - 27 27

• FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE

**TEPPICHVERLEGUNG**

**45,- €** Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

**SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1**



**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

**Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48**  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**Party-Service**  
der  
Landschlachtere



**RÖMMLING**

Der frische wegen  
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen

Telefon 05333/210

Markt 7 – 38170 Schöppenstedt

Telefon 05332/9464550

**Urlaub vom 16. Juli bis 8. August**  
**Am Mittwoch, dem 9. August,**  
**sind wir wieder für Sie da**

**Für unsere Suppenkasper – Suppentag:**  
**10. August Weiße-Bohnen-Suppe**

[www.landschlachtere-roemmling.de](http://www.landschlachtere-roemmling.de)

## Endspurt bei der großen Bürgerbefragung

Die große Bürgerbefragung im Landkreis Helmstedt geht auf die Zielgerade. Noch bis Sonnabend, den 15. Juli, können Bürger, Interessierte und Besucher im Landkreis Helmstedt daran teilnehmen und die künftige Entwicklung mitbestimmen.

### Landkreis Helmstedt

Mehr als ein Dutzend Vor-Ort-Termine im gesamten Landkreis haben Ilona Stolpmann und Marina Romaschin absolviert und für die große Bürgerbefragung geworben: vom Dorffest in Rábke über den Seniorennachmittag in Schöningen bis zuletzt im Rathaus der Gemeinde Lehre. Mehr als 4500 ausgefüllte Fragebögen bisher sind das Ergebnis (Stand: 5. Juli).

»Wir brauchen mindestens 5000 Antworten, also gut fünf Prozent der Landkreisbevölkerung, damit wir mit den Ergebnissen auch gut weiterarbeiten können«, so Romaschin, Leiterin der Abteilung Strategie und Kommunikation bei der NSI Consult

Beratungs- und Servicegesellschaft mbH, die das Projekt wissenschaftlich begleitet.

Die Beantwortung der Fragen dauert nicht viel länger als zehn Minuten. Es sind Auswahlfragen zum Ankreuzen dabei, aber auch viele offene Fragen. Die Antworten sollen darüber Aufschluss geben, was die Menschen im Landkreis bewegt: Was finden sie gut, was ist verbesserungsfähig? Wohin sollte sich der Landkreis entwickeln, wo liegen Chancen und Risiken für das künftige Leben im Landkreis Helmstedt?

Bis zum 15. Juli ist es noch möglich, den Fragebogen auszufüllen. Das geht jetzt noch online auf [www.landkreishelmstedt.de/kreisentwicklung](http://www.landkreishelmstedt.de/kreisentwicklung).



Der Teddy im Rathaus Lehre darf leider nicht mit abstimmen – alle anderen schon, und das noch bis zum 15. Juli

»Wir haben wirklich sehr viele interessante Gespräche geführt bei unseren Veranstaltungen«, sagt Stolpmann, zuständig für das Kreisentwicklungskonzept beim Landkreis Helmstedt. »Die Menschen sind sehr aufgeschlossen und interessiert daran, ihre Meinung zu sagen und die Zukunft des Landkreises mitzugestalten. Deshalb geht es jetzt in der letzten Woche nur noch darum, so viele wie möglich zu erreichen, damit sie wissen: Ihre Stimme zählt, sie können mitentscheiden!«

Über die Sommerferien werden die Ergebnisse wissenschaft-

lich ausgewertet und analysiert. Am 19. September werden sie bei der Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft und Strategie öffentlich präsentiert. Anschließend werden die wichtigsten Themen bei »qualitativen Bürgerabenden« diskutiert.

Die umfangreiche Bürgerbeteiligung soll es der Politik ermöglichen, Ziele und konkrete Maßnahmen für die künftige Entwicklung des Landkreises bürgerorientiert zu definieren. Am Ende des Prozesses soll Mitte 2026 das neue Kreisentwicklungskonzept verabschiedet werden.

### Schöppenstedt



Vor einigen Wochen hatte das Schöppenstedter Wochenmarkt-Grillteam einen Wettbewerb ausgerufen, in dem Vorschläge für ein neues Logo gemacht werden konnten. Dazu gab es eine ganze Reihe von Zusendungen, die vom Grillteam bewertet wurden. »Wir bedanken uns sehr für alle Einsendungen, es waren viele schöne Ideen dabei«, so die Grillers. Am besten hat der Jury am Ende der Logovorschlag von Sandra Mann (Foto) gefallen. Die Schöppenstedterin wurde jetzt im Rahmen des Wochenmarkts mit dem dafür ausgeschriebenen Preis ausgezeichnet. »Als ich von dem Wettbewerb hörte, habe ich mich einfach hingesetzt und drauflos gezeichnet«, so die Gewinnerin. Das Wochenmarkt-Grillteam lobte bei der Preisübergabe noch einmal den Entwurf: »Unser Motto ›Sie essen – wir spenden‹ wird hier deutlich herausgestellt. Zudem ist auch noch der Bezug zu Eulenspiegel und damit zur Stadt Schöppenstedt sichtbar.« Das Grillteam fühlt sich mit dem Logo noch ein Stück mehr motiviert. Die letzte Spende ging vor Tagen an die Schüler der IGS Schöppenstedt. »Wir werden aber schon bald eine neue Spendenübergabe veröffentlichen. Helfen Sie also durch den Verzehr unserer Bratwurst mit. Da wir alle ehrenamtlich am Stand helfen, können und werden wir den Gewinn immer wieder an Vereine, karitative Einrichtungen und Institutionen spenden«, so das Grillteam.

### Hötzum

## Unfall mit vier Verletzten

Am Sonntag, dem 9. Juli, kam es vormittags in Hötzum zu einem Verkehrsunfall zwischen zwei Pkw. Eine 29-Jährige wollte mit ihrem Pkw von der Brunnenstraße auf die L625 nach links in Richtung Braunschweig abbiegen. Hierbei übersah sie eine von rechts kommende 23-Jährige in ihrem Pkw. An der Einmündung kam es dann zum Zusammenstoß, bei dem beide Pkw erheblich beschädigt wurden. Sowohl die beiden Beteiligten, als auch die weiteren Insassen bei der 23-Jährigen, eine 29-jährige und eine 33-jährige Frau, wurden verletzt. Alle kamen in umliegende Krankenhäuser zur Behandlung. Die Feuerwehr, die Straßenmeisterei sowie die Untere Wasserbehörde waren ebenfalls vor Ort, da aus den beteiligten Pkw Betriebsstoffe ausliefen. Der Sachschaden beläuft sich auf etwa 27000 Euro.

## Spende an die Feuerwehr

Die Öffentliche Versicherung Braunschweig übergab eine großzügige Spende an die Stadt Schöningen.

### Schöningen/Esbeck

Im Rahmen ihrer fortlaufenden Unterstützung der Feuerwehren in ihrem Geschäftsgebiet hat die Öffentliche Versicherung Braunschweig eine Spende in Höhe von 4030 Euro an die Stadt Schöningen übergeben. Gedacht ist das Geld, um die Einsatzbereitschaft der freiwilligen Feuerwehr zu gewährleisten und auszubauen. Übergeben wurde der Spendenscheck von Stefan Kienhorn von der Öffentlichen. Entgegengenommen wurde er von Ortsbrandmeister Sascha Fritsch und dem stellvertretenden Ortsbrandmeister Alexander Kelm von der Ortsfeuer-

wehr Esbeck sowie Ingo Weitz von der Stadt Schöningen.

»Als regionales Versicherungsunternehmen legen wir sehr viel Wert auf die Sicherheit der Menschen. Nur eine moderne und gut ausgestattete Feuerwehr kann schnelles Eingreifen bei einem Brand und natürlich vorbeugenden Feuerschutz gewährleisten«, sagte Kienhorn bei der Übergabe.

Laut eigenen Angaben fühlt sich die Öffentliche Versicherung Braunschweig sehr mit der Region verbunden. Die Unterstützung der Feuerwehren stelle einen wichtigen Bestandteil ihrer Aktivitäten dar, mit denen das Unternehmen seiner Verantwortung für die Region nachkomme.



Bei der Spendenübergabe (v. l.): der stellvertretende Ortsbrandmeister Alexander Kelm und Ortsbrandmeister Sascha Fritsch von der Ortsfeuerwehr Esbeck, Stefan Kienhorn von der Öffentlichen und Ingo Weitz von der Stadt Schöningen

**Bäckerei Konditorei Garbe** zwischen Elm und Asse  
Am Backhaus 1 • 38170 Amleben • Telefon 0 53 32/10 38  
Bahnhofstraße 2 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/26 16

**Glindemanns Landei** Frische Eier aus dem Hühnermobil  
Durchgehend geöffnet  
Hof Glindemann  
Im Dorfe 5 | Volzum  
[www.hof-glindemann.de](http://www.hof-glindemann.de)

**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal  
mit frischen Pfifferlingen  
JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €\*  
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\*  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.  
mit Beilagen  
Burgplatz 1 • 38364 Schöningen  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ [principale@t-online.de](mailto:principale@t-online.de)

**Wir suchen deine Power!**  
Die Landwind-Gruppe plant, baut und betreibt Windenergie- und Photovoltaikfreiflächenanlagen. Wir vergrößern unser Team und bieten verschiedene Jobs.  
#energiewendemacher  
Werde Teil unseres Teams und bewirb dich jetzt unter: [bewerbungen@landwind-gruppe.de](mailto:bewerbungen@landwind-gruppe.de)  
[landwind-gruppe.de/jobs](http://landwind-gruppe.de/jobs)  
f i k y

**Landwind-Gruppe**  
Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

## Radroute »Kulturschätze rund um den Elm« im NDR-Fernsehen

Mit dem Fahrrad die Kulturschätze rund um den Elm erleben – NDR-Reporter Peter Jagla radelte mehr als 100 Kilometer auf einer dreitägigen Radtour um und durch den Elm. Gemeinsam mit Rad-Enthusiast Thomas Kempfer und dem Kamerateam (Rike Castenow und Jörg Teiwes) strampelte er für die Sendung »Nordtour« von Braunschweig über Königslutter nach Schöningen und anschließend über Schöppenstedt zurück zum Ausgangspunkt.

### Region

Die drei Etappen der Tour werden jeweils sonabends am 15., 22. und 29. Juli um 18 Uhr im NDR-Fernsehen in der Sendung »Nordtour« ausgestrahlt. Selbstverständlich sind sie auch in der ARD-Mediathek zu finden.

Die Zuschauer können sich auf eine spannende Radtour, die an unterschiedlichste Orte führt, interessante Menschen vorstellt und zum Nachfahren animiert, freuen.

»Es ist für mich immer wieder eine große Freude, dass ich gemeinsam mit diesem bemerkenswerten Team Touren aus unserer Region im NDR-Fernsehen vorstellen darf«, so Kemper-

polte. »Da meine Heimatstadt Schöningen in diesem Jahr ihren 1275. Geburtstag feiert, ist diese Tour quasi mein Geburtstagsgeschenk. Aber nicht nur die Stadt der Speere steht im Fokus dieser drei Filmbeiträge, sondern vielmehr auch besondere Orte und Kulturschätze, die sich links und rechts des Weges befinden.«

Die kostenlose App »Elm-Lappwald erfahren« mit allen 25 Radtouren im Naturpark Elm-Lappwald gibt es im Google Play Store und Apple App Store. Die digitalen Daten der Touren sind zusätzlich in den Tourportalen Outdooractive, Komoot und gps.tour.info abrufbar. Weitere Informationen finden Sie auch auf [www.elm-freizeit.de](http://www.elm-freizeit.de).



Radtourerexperte Thomas Kempfer (z. v. l.) mit dem Team des NDR-Fernsehens, bestehend aus Peter Jagla, Jörg Teiwes und Rike Castenow (v. l.) Foto: Dirk Saueremann

### Schöningen



Die Co-Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Frauen (ASF) Mandy Schimmeyer übergab zusammen mit Bianca Holste den Spendenbetrag aus der Vortragsveranstaltung »Töchter der Stadt Schöningen« mit Elke Stern, die im Rahmen der Reihe »Starke Frauen im Landkreis Helmstedt« veranstaltet wurde, an den Schöninger Verkehrsverein. Die Spende soll als Anschubfinanzierung für einen »Starke-Frauen-Stadtpaziergang« in Schöningen dienen. Elke Stern kündigt entsprechende Planungen für den kommenden Winter an. Das Bild zeigt (v. l.): Eleonore Zumbeck, Bianca Holste, Mandy Schimmeyer, Claudia Schaper, Gertrud Böttger-Bolte und Elke Stern.



## RotaPutz kommt – der Schmutz geht!

Wenn die Sonne scheint, sieht man erst, wie schmutzig die Fenster sind, natürlich auch die vom Wintergarten. Diese Putzerei tue ich mir nicht an, ich bestelle die Profis von RotaPutz aus Wolfenbüttel. Dann kann ich die Sonne genießen!



**RotaPutz**  
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

Glas- und Rahmenreinigung  
Teppich-/Polsterreinigung  
Sonderreinigung



**IHRE REINIGUNGSPROFIS  
AUS DER REGION**

05331 / 90 880-0 · [www.rotaputz.de](http://www.rotaputz.de)  
Hohnrods Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

### Schöppenstedt



Seit einigen Tagen ist bekannt, dass ein angestammter Platz auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt zunächst leer bleibt: Der Waffel- und Kaffeestand von Anne und Jonas wird sein Angebot künftig auf dem Braunschweiger Wochenmarkt anbieten. »Wir haben uns seit Langem dort beworben und erhielten jetzt die entsprechende Zusage. Wir danken unseren Kunden in Schöppenstedt für die stets angenehme Zeit auf dem Marktplatz«, so die Waffelstandbetreiber. Bürgermeisterin Andrea Föniger appelliert jetzt erneut an ähnliche Standbetreiber, es in Schöppenstedt zu versuchen. »Wir haben eine wunderbare Atmosphäre vor dem Rathaus und viele Stammkunden. Außerdem wird keinerlei Standgeld fällig! Man kann am Freitag sogar gleich mit dem Verkauf beginnen.« Neben den nun fehlenden Backwaren wünschen sich die Schöppenstedter aber auch weitere Marktstände. »Interessenten können sich bei der Verwaltung im Rathaus oder auch bei mir unter 05332/4499 melden. Für jeden neuen Standbetreiber gibt es von mir ein Begrüßungspräsent«, so Föniger.

**BGE** BUNDESGESELLSCHAFT  
FÜR ENDLAGERUNG

## Infostelle Asse

Besuchen Sie uns.

Mi./Do. 10:00 bis 17:00 Uhr  
Am Walde 1, Remlingen



[dialog@bge.de](mailto:dialog@bge.de)

Auch an Sonn- und Feiertagen

**JOB**  
Ambulante  
Hauskrankenpflege

Tag + Nacht-Service

**Jens-Olaf Börker**

Schulstraße 2  
38381 Jerxheim

Tel: 053 54/99 42 27  
Fax: 053 54/99 44 37

[www.job-hauskrankenpflege.de](http://www.job-hauskrankenpflege.de)

**KALE**  
automobile

REISEMOBIL-ZENTRUM  
HELMSTEDT

KALE automobile GmbH  
Braunschweiger Tor 37  
Am Lohen 11  
38350 Helmstedt  
Informationen, Beratung,  
Termine:

☎ 05351 / 553300

ADAC Wohnmobil-  
vermietung

ADAC

MIETEN SIE IHR

*Traum-*  
WOHNMOBIL

Über 100 Wohnmobile  
zur Auswahl

Alle Fahrzeuge mit  
hochwertiger Ausstattung

ab  
99,- €  
pro Tag\*

\* inkl. 500 km Fahrleistung

[www.kale-automobile.de](http://www.kale-automobile.de)

**Angerstein Optik**  
Das A und O in Sachen Augen

**Sommeraktion -  
Sonnenschutzgläser**

Ob farbig, verspiegelt,  
selbsttönend oder  
polarisierend

**Jetzt** zu attraktiven  
**Aktionspreisen**  
Sonnenschutzgläser in Ihren Glasstärken

Braunschweiger Str. 56 | 38170 Schöppenstedt | Tel.: 053 32/9 49 94 | [www.angerstein-optik.de](http://www.angerstein-optik.de)

## Gesuche/Ankauf

**Kaufe alles Antike aus Sammlungen** und Nachlässen bei schneller Barabwicklung. Übernahme Haushaltsauflösungen. Tel. 0172/3908055

## Dienstleistungen

Fliesenleger. 0160/97739654

Handwerker su. Nebentät. Reparaturarb. Haus + Hof. Tel. 0176/83986754

Der Gärtner sucht Arbeit: Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpflege usw., Mobil: 0157 78792397

**Fassadenanstriche**  
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,-€. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angeb., Fa. Kreh, Tel.: (0 51 31) 5 62 37

## Jetzt Kleinanzeige schalten!

**DUBKE**, Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung, Festpreisangebote! Tel.: 0178-5662757

**DUBKE**-Winterdienst, für privat und Gewerbe, Tel.: 0160-1163373

Reparaturen, Wartung und Pflege rund ums Haus, Deponiefahrten zum Festpreis. 0174/5101080, [www.service-spinzig.de](http://www.service-spinzig.de)

**STILLER** GmbH  
● **ABBRUCH**  
● **ERDBAU**  
● **CONTAINER**  
☎ 053 31/7 36 79

## Motor

Wir kaufen Ihr Auto, Autohaus Seydel in Schöningen, Tel. 05352/949518

## Gesundheit

**Auszubildender (m/w/d)**  
zum 15.08.2023 gesucht.  
- guter Realschulabschluss  
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift  
- handwerkliche Geschicklichkeit  
- kundenfreundliches Auftreten  
Bewerbung an [orschuh-a.schulz@web.de](mailto:orschuh-a.schulz@web.de)  
**Orthopädie-Schultechnik**  
**Andreas Schulz**  
**Leonhardstr. 60, BS**  
**0531-72544**

## Vermietungen

Watenstedt, 3 Zi., Erdgeschoss, ren., Kü., Bad, Abstellraum, 82 qm, Miete € 480,00 + Heizung + Kautions, Tel. 05354/5649810

## Garagen

**Ab 01.07.23 eine Doppelgarage in der Elmstr.5/6, 38170 Schöppenstedt, zu vermieten. Preis: 70,- € 1/12. Elektrisches Tor. Bei Interesse: 0172/5493621, Schnake Immobilien**

## Wohnmobile/-wagen

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! 0800/1860000 (kostenlos) <http://www.ankaufwohnmobile.de>

## Kleinanzeige? Stadtspiegel!

**Reisemobile + Wohnwagen**  
An der B1 in Groß-Lafferde  
**Hobby-Caravan + Reisemobile**  
Gebr. Wohnwagen m. Garantie  
Ankauf/Finanz./Inzahl.nahme  
Meisterwerkstatt/TUV-Station  
Info: Tel.: 05174 800 880  
Mo.-Fr.: 9 bis 18 Uhr / Sa. 9 bis 13 Uhr  
Sonntag-Schautag: 11 bis 16 Uhr  
[Wohnwagen-bodenburg.de](http://Wohnwagen-bodenburg.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 0 39 44-3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Sunlight**  
**Dethleffs**  
**PÖSSL**  
**CARAVAN TIRGE**  
**Hannover Altwarmbüchen**  
[www.tirge.de](http://www.tirge.de)  
Tel. (05 11) 69 60 350

## Anhänger

**PKW-Anhänger**  
200 Unsinn/Saris/Stema-Anhänger  
Meisterwerkstatt/TUV-Station  
Info: Tel.: 05174 800 880  
Mo.-Fr.: 9 bis 18 Uhr / Sa. 9 bis 13 Uhr  
Sonntag-Schautag: 11 bis 16 Uhr  
[Anhaenger-Bodenburg.de](http://Anhaenger-Bodenburg.de)  
An der B1 in Groß-Lafferde

## Geschäftliche Empfehlungen

Vermietung • Verkauf • Ersatzteile  
Werkstattservice  
**Kirsch Anhänger**  
in Braunschweig, Gifhorer Str. 83  
Tel.: 0531 / 70 12 250 [www.kirsch-Anhaenger.de](http://www.kirsch-Anhaenger.de)

**team energie Helmstedt**  
**team energie** bau • energie  
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377  
Wir machen's möglich! [www.team.de](http://www.team.de)

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

**Mein schöner Garten 2023**  
Bestellen Sie Ihre Blumen vor.  
[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

## Stellenmarkt

**STADTSPIEGEL**

Wir suchen  
**Verteiler (m/w/d)**  
für den Stadtspiegel.

**ProExakt GmbH**  
Digital- & Printmedien  
Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz  
01 70/2432147  
Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr

**Bezahlung über Mindestlohn möglich!**

## Hinweise

**STADTSPIEGEL**  
nicht bekommen?

Bitte rufen Sie uns unter 0 53 32/9 68 63 an oder schreiben Sie an [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de).

## Stellenmarkt

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

**Servicefahrer (m/w/d)**  
in geringfügiger Beschäftigung

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

**Werbeberater (m/w/d)**  
im Anzeigenverkauf für den Stadtspiegel, ab sofort

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

**Handwerker (m/w/d)**

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

**STADTSPIEGEL**

Kostenlose Zustellung jeden zweiten Sonnabend an alle erreichbaren Haushalte in Schöppenstedt, Schöningen, Königslutter, und Umgebung in einer Gesamtauflage von ca. 30 000 Exemplaren.

## Kontakt

Stadtspiegel, Bahnhofstraße 17, 38170 Schöppenstedt, (0 53 32) 96 86-3, Fax 96 86-51, [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

## Herausgeber

ProExakt GmbH Digital- & Printmedien,  
Bahnhofstraße 17, 38170 Schöppenstedt,  
Geschäftsführer: Thomas Schönefeld (v.i.S.d.P.)

## Objektleitung

Michael Heinz, (0 53 32) 96 86-42

## Chefredaktion und Satz

Thomas Günther

## Gestaltung und Anzeigensatz

Jennifer Lesser, (0 53 32) 96 86-482  
Sabrina Bergmann, (0 53 32) 96 86-484

## Redaktion

Annika Steinkamp, (0 53 32) 96 86-481  
Sebastian Nickel, (0 53 32) 96 86-486  
Sebastian Lükemann, (0 53 32) 96 86-47

## Anzeigenberatung

Michael Heinz, (0 53 32) 96 86-42 oder (0170) 2 43 21 47  
Liliana Mnich, (0 53 32) 96 86-430  
Reinhard Bremer, (0 53 32) 96 86-487  
Sven Wüstfeld, (0152) 27 58 69 90

## Kleinanzeigen-Annahme

Reinhard Bremer, (0 53 32) 96 86-487

## Druck

FUNKE Niedersachsen Druckzentrum GmbH,  
Christian-Pommer-Straße 45, 38112 Braunschweig

Redaktions- und Anzeigenschluss ist jeweils dienstags vor dem Erscheinungsdatum.

## Private und gewerbliche Kleinanzeigen im Stadtspiegel – schon ab 3 Euro!

Annahme: Stadtspiegel · Bahnhofstraße 17 · 38170 Schöppenstedt

Rubrik

Fettdruck (+ 4,- €)

Farbschrift (+ 4,- €)

	3,- €
	6,- €
	9,- €
	12,- €
	15,- €
	18,- €

Name/Adresse/Telefon

Die Anzeige soll in den nächsten \_\_\_\_\_ Ausgaben des Stadtspiegels erscheinen  
(Bitte Anzahl eintragen, die Preise verstehen sich pro Ausgabe)

Kleinanzeigen können nur erscheinen, wenn der entsprechende Betrag in bar oder in Briefmarken beiliegt!

**SCHREIBEN SIE UNS**

[info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

## Ein Freiluft-Bücherschrank für die Kita »Astrid Lindgren«

Der Schöninger Verein »Guter Zweck« hat in Zusammenarbeit mit der Praxisklasse der Eichendorffschule einen Bücherschrank für die Kindertagesstätte »Astrid Lindgren« gespendet.

### Schöningen

Entworfen und gebaut wurde der Schrank von der Praxisklasse der Eichendorffschule in Schöningen. Die entstandenen Kosten dafür wurden von dem Verein »Guter Zweck« übernommen. Aufgestellt wurde der Bücherschrank auf dem Gelände der Kindertagesstätte. Darin werden in Zukunft Bücher untergebracht, die sich die Kinder selbstständig herausnehmen können. Sie können auch eigene dazustellen. Zur Übergabe anwesend waren die Teamleiterin der Kindertagesstätte Diana Hein, Schulleiterin Gabriela Ruhe von der Eichendorffschule, die leitenden Lehrer der Praxisklasse Jörg Beyer und Matthias Klage sowie die Schüler, die das Projekt verwirklicht haben. Vom Verein »Guter Zweck« waren Petra und Gisbert Krake sowie Jan Fricke vor Ort. Außerdem waren seitens des Trägers der Städtische Direktor Karsten Bock sowie einige Kinder aus der Kindertagesstätte mit ihren Erzieherinnen vor Ort, um den neuen Bücherschrank sogleich in Augenschein zu nehmen.

»Wieder mal ein großartiges Engagement des Vereins »Guter Zweck«. Für die Hilfen, die der

Verein in Schöningen für Kinder erbringt, möchte mich im Namen der Stadt ganz herzlich bedanken«, sagte Karsten Bock, der auf eine langjährige persönliche Zusammenarbeit zwischen Stadt und Verein »Guter Zweck« zurückblickt. »Der Dank gilt hier besonders auch der tollen Arbeit der Praxisklasse, die neben der »Lese-Eule Luka« in der Stadtbücherei einen weiteren Beitrag zur Entwicklung der Lesekompetenz von Kindern in Schöningen leistet«, so Bock weiter.

Das Konzept der Bücherschränke im öffentlichen Raum entstand bereits in den 1990er Jahren und war gedacht, um den Austausch von Literatur zu fördern. Die darin enthaltenen Bücher sollten anonym, kostenlos und vor allem ohne irgendwelche Formalitäten getauscht oder mitgenommen werden können. Die ersten Bücherschränke in Deutschland wurden 1991 von dem Aktionskünstler-Duo Clegg & Guttman in Mainz als Kunstaktion aufgestellt. Ende der 90er folgten dann die ersten offiziellen »Freiluft-Bibliotheken« in Darmstadt und Hannover. Mittlerweile gibt es deutschlandweit über 3200 solcher Bücherschränke.



Vor dem Freiluft-Bücherschrank (v. l.): Gabriela Ruhe, Matthias Klage, die Schüler der Praxisklasse, Diana Hein, Karsten Bock, Jörg Beyer, Petra Krake und Jan Fricke. Im Vordergrund sitzen die Kinder der Kita mit ihren Erzieherinnen

Foto: Anke Grundmann

### Weferlingen



Die Resonanz auf das in dieser Form erstmals durchgeführte Kinderfest in Weferlingen ist durchweg positiv gewesen. Trotz widriger Umstände mit einsetzendem Nieselregen und starker Konkurrenzfeste in der näheren Umgebung, haben die kleinen und großen Besucher die kreativ gestaltete Spielemeile begeistert in Beschlag genommen. Die große Auswahl am Büfett mit Kaffee und diversen Kaltgetränken, Kuchen, Brezeln, Äpfeln, Popcorn in Kinoqualität oder einem Fischbrötchen à la Anja mag manchem die Wahl schwergefallen sein. Man saß entspannt im Grünen, hörte das Kinderlachen von der beliebten Hüpfburg hinüberschallen und genoss die guten Gespräche untereinander. Manche Kinder ritten gleich mehrfach auf den Kinderponys, die geduldig ihre Runden auf der grünen Wiese drehten. Viele helfende Hände packten am Abend beim schnellen Abbau mit an. Man war sich einig, dass es ein sehr schöner Nachmittag gewesen ist, der allen Beteiligten viel Spaß gemacht hat. Besonderer Dank der Veranstalter gilt dem Rewe-Markt Christoph Albrecht aus Schöppenstedt für das großzügige Sponsoring der Kaltgetränke.

### Ohrsleben



Am Sonnabend, dem 12. August, kann man die 19. Auflage des Militärtechnik- und Oldtimer-Treffens in Ohrsleben erleben. Wie auch in den vergangenen Jahren begrüßen Sie die Veranstalter der Militärtechnik- und Oldtimerfreunde Ohrsleben auf dem Gelände der ehemaligen Grenztruppenkaserne und bieten ein reichhaltiges Programm. Neben der Ausstellung zahlreicher alter Militärfahrzeuge, ziviler Oldtimer, Bastlerfahrzeuge und Ostalgischem erwartet die Gäste auch Spektakuläres mit Hubschrauberrundflügen (bei geeigneter Witterung) sowie Panzerfahrten über die Geländefahrstrecke. Die Händlermeile mit Verkauf von Militär- und Outdoorbekleidung sowie ein Floh- und Teilemarkt begleiten die Veranstaltung. Darüber hinaus wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein. Sowohl das begehrte Hausschlachtefrühstück, als auch Erbsensuppe aus der Gulaschkanone, Bratwurst, Steaks vom Grill, eine Vielzahl an Getränken sowie Kaffee und Kuchen am Nachmittag bieten eine abwechslungsreiche Verköstigung. Am Abend kann dann zu Musik im Festzelt getanzt werden. Übernachtungsmöglichkeiten (Zelt oder Wohnwagen) sind begrenzt vorhanden. Die Anreise für Aussteller und Händler ist bereits ab Donnerstag möglich. Weitere Informationen und Anmeldung unter 0174/9361038 oder 0174/3231939.

s//Foto: privat

## Schnellere Gewerbeprozesse durch neue Online-Services

Gewerbetreibende im Landkreis Helmstedt können ab sofort weitere Antragsverfahren komplett digital abwickeln.

### Landkreis Helmstedt

Online beantragt werden können nun die Reisegewerbekarte laut §55 der Gewerbeordnung sowie der Antrag auf Festsetzung einer Veranstaltung. »Die neuen Online-Services erleichtern nicht nur uns die Arbeit enorm, sondern auch den Gewerbetreibenden. Früher konnten nur die Anträge heruntergeladen und dann ausgedruckt werden. Jetzt ist das gesamte Antragsverfahren digital«, sagt Sonja Muschalle von der Gewerbeabteilung des Landkreises.

Zwischen 20 und 40 Reise-gewerbekarten werden pro Jahr beantragt, dazu kommen etwa 20 Marktfestsetzungen. »Bei dieser Zahl an Antragsprozessen ist die Zeitersparnis durch die digitale Abwicklung erheblich. Der große Vorteil ist, dass im digitalen Antragsverfahren automatisch alle wichtigen Daten und Unterlagen abgefragt werden, sodass nicht später aufwendig Unterlagen nachgefordert und nachgereicht werden müssen«, so Dörthe Wilhelms, Leiterin der Abteilung Digitalisierung beim Landkreis.



Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr  
Fr. 8 - 15 Uhr

**Tip Top Sauber**  
Auto-Komplettreinigung ab  
**65 €**

KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR  
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,  
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

**Wohnwagen- und Wohnmobil-**  
**Langzeit-Versiegelung**  
sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER  
Schwarzer Weg 1  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 0 53 32/93 07 15  
Mob.: 01 74/9 45 90 18

info@tip-top-sauber.info  
www.tip-top-sauber.info



**TIP TOP SAUBER**  
KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR

Der IONIQ 5  
und der IONIQ 6.  
Power your world.

ab 325 EUR<sup>2</sup>  
mtl. Leasingrate



Abbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Wer ist in Zukunft Ihr Begleiter? Der IONIQ 5 – das World Car of the Year 2022<sup>3</sup>? Oder sein Nachfolger, der IONIQ 6, Gewinner des World Car Awards 2023<sup>3</sup>? In jedem Fall überzeugen beide vollelektrischen Modelle durch ihre ultraschnelle Ladetechnologie und eine außergewöhnliche Reichweite. Jetzt müssen Sie sich nur noch entscheiden – am besten bei einer Probefahrt bei uns.

Hyundai hat sich das Ziel gesetzt bis 2045 klimaneutral zu sein.

**Muster-Angebot für Ihr Hyundai Kilometer-leasing: Hyundai IONIQ 5, Elektro Strom Reduktionsgetriebe, 125 kW (170 PS)**

Fahrzeugpreis: 43.900,00 EUR  
Einmalige Leasing-sonderzahlung: 6.000,00 EUR  
Laufzeit: 48 Monate  
Gesamtlaufleistung: 40.000 km  
48 mtl. Raten à 325 EUR<sup>2</sup>  
Gesamtbeitrag: 21.588,00 EUR

Leasingrate mtl.:  
**325 EUR<sup>2</sup>**

Stromverbrauch kombiniert: 16,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 384 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+++.

**Muster-Angebot für Ihr Hyundai Kilometer-leasing: Hyundai IONIQ 6, Elektro Strom Reduktionsgetriebe, 111 kW (151 PS)**

Fahrzeugpreis: 43.900,00 EUR  
Einmalige Leasing-sonderzahlung: 6.000,00 EUR  
Laufzeit: 48 Monate  
Gesamtlaufleistung: 40.000 km  
48 mtl. Raten à 325 EUR<sup>2</sup>  
Gesamtbeitrag: 21.588,00 EUR

Leasingrate mtl.:  
**325 EUR<sup>2</sup>**

Stromverbrauch kombiniert: 13,9 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 429 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+++.

Autohaus Stark GmbH  
Fischersteg 9  
38154 Königslutter  
www.autohaus-stark.de



**8** JAHRE Garantie\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

<sup>1</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

<sup>2</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 890,00 EUR für den IONIQ 5 und in Höhe von 890,00 EUR für den IONIQ 6 enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2023.

<sup>3</sup> Mehr zu den Auszeichnungen World Car Awards unter www.worldcarawards.com

## Kinder- und Jugendfest mit zahlreichen Aktionen gefeiert

In Warle fand ein aufregendes Kinder- und Jugendfest statt, das von zahlreichen Kindern und Jugendlichen sowie ihren Familien besucht wurde. Ab dem Vormittag konnten die Besucher eine Vielzahl von Aktivitäten unternehmen und Attraktionen erleben.

### Warle

Beim Kistenklettern sowie bei der Kletterwand konnte man seine Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Eine Farbschleuder zog ebenfalls die Aufmerksamkeit auf sich. Die Kinder konnten mit Farben auf die weißen Blätter klecksen, dann wurde die Farbschleuder in Gang gesetzt, und die Farben vermischten sich zu einem bunten Bild.

Zusätzlich zu den Aktivitäten gab es verschiedene Stände, an denen die Besucher verschiedene Artikel personalisieren konnten. Es gab T-Shirts, Schlüsselanhän-

ger, Kissenbezüge und Federtaschen, die bedruckt oder bemalt werden konnten. Die Kinder hatten so die Möglichkeit, ihre Kreativität auszuleben und ein einzigartiges Erinnerungsstück mit nach Hause zu nehmen.

Für das leibliche Wohl wurde ebenfalls gesorgt. Es gab eine Vielzahl von Speisen, darunter Bratwurst, Krakauer, Pommes Frites sowie Nacken- und Putensteaks. Für den Nachtisch stand die selbst gebaute Candybar bereit, die mit einer bunten Auswahl an Süßigkeiten die kleinen Naschkatzen begeisterte und für strahlende Gesichter sorgte.



Die Hüpfburg sorgte für jede Menge Spaß

Der absolute Renner des Kinderfests war jedoch das Slusheis. An einem eigenen Stand konnten die Kinder ihre Lieblingsgeschmacksrichtungen wählen und sich erfrischendes Slusheis holen. Die bunten und eisgekühlten Getränke waren an diesem warmen Tag äußerst beliebt und sorgten für eine angenehme Abkühlung. Auch Brandschutzeinrichtungen und Löschgeräte wie Rauchmelder, Rauchhaus, Feuerlöscher und Kübelspritze wurden erklärt und durften von interessierten Teilnehmern ausprobiert werden.



Das Kistenklettern kam gut an



Mit der Farbschleuder konnten kleine Kunstwerke erschaffen werden

### Roklum



In Roklum wurde ein gelungenes Schützenfest gefeiert. Vorsitzender Horst Hake proklamierte die neuen Majestäten. Das Schießen beaufsichtigten die aufmerksamen Schießsportleiter Thorsten Gerike, Marvin Kind und Hilmar Stock. Auf dem Foto sind die neuen Majestäten zu sehen (v. l.): Kleiner König und Vorsitzender Horst Hake, Schülerkönigin Antonia Baumann, stellvertretender Vorsitzender Karsten Schneider, Große Königin Michaela Bartels, Großer König (Ehemann) Olaf Bartels, Ehrenscheiben-Gewinnerin Linda Hake, Jugendkönigin Alea Bittner, Sonderpreisgewinner René Rabanus, Kleine Königin Donja Grund und Volkskönig Marvin Germer.

bm

### Roklum



In Roklum wurde ein abwechslungsreiches Kinderfest gefeiert. Viele Mädchen und Jungen kamen und hatten viel Spaß. Vorher hatten Helfer auf dem Sportgelände Spielstände aufgebaut. Die Leitung lag in den Händen von Sandra Grund und Jasmin Mauhake, denen weitere aufmerksame Helferinnen zur Seite standen. Zum Schluss teilten die Helfer die Namen der Punktbesten bei den Spielen mit und überreichten kleine Sachpreise.

bm

FAMILIE  
& DAHEIM

BÜRO &  
BETRIEB

# Mittagessen

täglich frisch gekocht

## Meyer Menü

LIEFERT LECKER

-20%\*

Neukunden  
Aktion!

Menüpreis  
8,50€

inkl. Lieferung  
und Dessert

\* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 15.08.2023

	Montag – 17.07.2023	Dienstag – 18.07.2023	Mittwoch – 19.07.2023	Donnerstag – 20.07.2023	Freitag – 21.07.2023	Samstag – 22.07.2023
Menü 1	 <b>Pfannenfrikadelle</b> in herzhafter Sauce mit geschmorten Zwiebeln, Frühlingsgemüse und Salzkartoffeln	 <b>4 Bratwürstchen "Nürnberger Art"</b> auf Sauerkraut und Kartoffelpüree	 <b>Hausgemachte Linsensuppe</b> 2 Wiener Würstchen, dazu 1 Brötchen	 <b>Kräftige Kohlroulade</b> mit Speck-Zwiebelsauce und Salzkartoffeln	 <b>Alaska-Seelachsfilet im Knuspermantel</b> gebraten mit Remouladensauce und Petersilienkartoffeln	<b>Samstags-Menü (gekühlt) – Lieferung am Freitag</b>  <b>Gebratenes Hähnchenschnitzel</b> in feiner Sauce mit Apfeleis und Kartoffelpüree   <b>5 Königsberger Klopse</b> in feiner Kapernsauce und Salzkartoffeln
Menü 2	 <b>Berner Pfanne</b> Schweinegeschnetzeltes, Käse, Crème fraîche, Paprika und Zwiebeln, dazu Zöpfnudeln	 <b>Hähnchenbrustfilet "India"</b> in fruchtiger Currysauce mit Ananas und Pfirsichwürfeln, dazu Gemüsereis	 <b>Rancher Steak</b> mit Kräuterbutter, Speckbohnen und Salzkartoffeln	 <b>Gebratene Hähnchenkeule</b> in feiner Sauce mit Rotkohl und Kartoffelpüree	 <b>Jägerbraten</b> Schweinebraten in Champignon-Zwiebelsauce mit Wirsinggemüse und Spätzle	
Menü 3	 <b>Chili con Carne</b> feurig-mexikanisches Bohnengericht mit Reis	 <b>Spaghetti Carbonara</b> mit Speck und Schinken in Sahnesauce	 <b>Currybratwurst</b> mit Röstkartoffeln und Krautsalat	 <b>Fettuccine "Florentiner Art"</b> Bandnudeln mit Hähnchenfilet in Sahnesauce und Blattspinat	 <b>Bigos – Polnischer Krauttopf</b> mit Weißkohl und Sauerkraut, Schweinegulasch, Speck und Cabanossi, dazu Petersilienkartoffeln	
Menü 4	 <b>Hühnersuppentopf</b> mit frischer Gemüseinlage und Reis	 <b>Gebratenes Buntbarschfilet</b> in feiner Rieslingsauce mit Blattspinat und Salzkartoffeln	 <b>Hähnchenbrustfilet "natur"</b> in Weißweinsauce mit Broccoli-Tomaten Nudeln	 <b>Rinderbraten</b> in herzhafter Bratensauce mit Wirsinggemüse und Salzkartoffeln	 <b>Milchreis</b> mit eingeleigten Sauerkirschen	
Vegetarisch	 <b>2 Gemüsekugeln</b> auf Tomaten-Basilikum-Spaghetti	 <b>Senfeier</b> mit Petersilienkartoffeln	 <b>Spaghetti "Pesto"</b> dazu frisches italienisches Marktgemüse mit Olivenöl verfeinert	 <b>Rote Linsbolognese</b> mit Kartoffelspätzle, garniert mit frischer Petersilie	 <b>Bunte Reispfanne</b> mit Paprika und Mais, dazu eine Tomaten-Basilikumsauce garniert mit Hirtenkäse	
Kaltes Menü	 <b>Heringsstipp "Hausfrauenart"</b> mit Äpfeln und Zwiebeln in Sahnesauce, dazu Brot und Butter	 <b>Geflügelsalat</b> mit Spargel, Champignons und Ananas, dazu Brot und Butter	 <b>Frische Erdbeeren</b> mit Vanillesauce und Quark	 <b>Gebratenes Schweinekotelett</b> mit Senf und Kartoffelsalat	 <b>2 hausgemachte Frikadellen</b> mit Tsatsiki und griechischem Bauernsalat	
Salat	 <b>Chefsalat</b> bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	 <b>Salat Bella Italia</b> frischer Salat mit Mozzarella, Rucola, Cocktail-Tomaten, marinierte Tomaten und Basilikum, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen	 <b>Wildkräuter Salat</b> Eisbergsalat, Wildkräutersalat, Bärlauch-Kartoffeln, gebratene Champignons und Hirtenkäse, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	 <b>Hirtensalat</b> mit Geflügelhackfleischbällchen, Hirtenkäse, Tomaten und Paprika, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	 <b>Grüner Salatmix</b> mit Hähnchenfiletstreifen, Paprika, getrockneten Tomaten, Pinienkerne und roten Zwiebelringen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • [www.meyer-menue.de](http://www.meyer-menue.de)

## Lucklum



Der Kulturverein »WegArt« präsentiert am Freitag, dem 28. Juli, um 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) im Ackerpferdestall des Rittergutes Lucklum Patricia Vonne. Die schillernde Sängerin aus der texanischen Musikhochburg Austin kreiert einen verführerischen, wüstendurchtränkten Südstaaten-Sound, gepaart mit den Corridos und Rancheras aus ihrem mexikanischen Erbe. Staubtrockener Wüstenrock – gradlinig, dreckig, verführerisch und ohne jeden Firlefanz. »Der Ritt mit Patricia Vonne und ihrer Band durch diese Tex-Mex-Prärie ist eine hitzige und vergnügliche Angelegenheit«, schrieb der »Weser-Kurier«. Die Sängerin, Komponistin, Schauspielerin und Schwester des Kult-Regisseurs Robert Rodriguez (u. a. »From Dusk till Dawn«, »Desperado«, »Alita«) ist zweifelsohne ein ebenso flamboyanter Charakter wie die Figuren, die die Filme ihres Bruders bevölkern. Sie setzt sich beeindruckend in Szene und kennt dabei keinerlei Hemmungen, sei es nun mit grandios inszenierten Rock-'n'-Roll-Posen oder dem virtuos hantieren mit Castagnetten. Vannes aktuellstes Werk »Top Of The Mountain« vereint alle die facettenreichen Elemente, die ihre musikalische Person definieren. Rock, Folk, Flamenco, Tex Mex und ein Hauch Latin, die zusammengenommen ein reiches und farbenfrohes Bild abgeben, das einfach stimmig und einzigartig ist. Vonne pendelt seit Jahren zwischen Musik und Film. So spielte sie nicht nur Nebenrollen in den Filmen ihres Bruders, sondern schrieb auch Filmmusik wie »Traeme paz« für »Once Upon a Time in Mexico« mit Johnny Depp und Salma Hayek oder »Mudpies & Gasoline« für »Hellride« von Quentin Tarantino. Der Eintritt zu dem Konzert kostet 22 Euro. Karten gibt es auf [www.wegart-kultur.de](http://www.wegart-kultur.de) oder können unter [vorstand@wegart-kultur.de](mailto:vorstand@wegart-kultur.de) reserviert werden.

## Feuerwehr macht Open-Air-Kino im Freibad am Elm

In diesem Jahr wird das Freibad am Elm in Hemkenrode an zwei Tagen zum Open-Air-Kino. Gemütlich auf der Wiese oder im Liegestuhl liegen, in der Hand ein kühles Getränk, frisches Popcorn und den warmen Sommerabend mit einem Film unter freiem Himmel abschließen. Die Freiwillige Feuerwehr Hemkenrode macht es in diesem Jahr erstmals im Freibad möglich.

## Hemkenrode

Am 11. und 12. August, jeweils mit Einbruch der Dunkelheit, wird es auf einer Großbildleinwand auf der Wiese hinter dem

Feuerwehrgerätehaus einen Kinobabend geben.

Am Freitag, dem 11. August, wird »Minions 2 – auf der Suche nach dem Mini-Boss« und am Sonnabend, dem 12. August, »Be-

ckenrand-Sherrif« zu sehen sein. Beide Filme sind freigegeben ab sechs Jahren.

Karten für beide Tage können für jeweils 7,50 Euro ab dem 15. Juli auf [www.helmstedterkinos.com/openair\\_hemkenrode](http://www.helmstedterkinos.com/openair_hemkenrode)

gebucht werden. Die Karten gibt es zudem auch am Veranstaltungstag an der Abendkasse. Für Gruppen gibt es auf Anfrage Sonderkonditionen.

## Schöningen



Die Ravefreunde der elektronischen Musik beteiligen sich am 1275. Geburtstag der Stadt Schöningen mit einem Rave Open Air. Nach einer ersten Veranstaltung am 18. Juni findet die zweite am Sonnabend, dem 15. Juli, von 12 bis 21 Uhr auf dem Marktplatz in Schöningen statt. Es wird Rave-Musik zu hören sein, von Tech House bis Minimal House. Die DJs sind Pierre Bronner und Gary Fearless.

CONTRA PRÄSENTIERT

# REVOLVERHELD

## OPEN AIR

### LIVE 2023

18.08.2023 - MAGDEBURG

ELBAUENPARK

[www.REVOLVERHELD-LIVE.de](http://www.REVOLVERHELD-LIVE.de)

## KOMÖDIE

### am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1218680  
Fax: 0531/1218690

Komödie am Altstadtmarkt GmbH  
Geschäftsführer: Florian Battermann  
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

**Wir machen  
Sommerpause vom  
3. Juli bis 2. August 2023**

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1218680) oder unter [www.komodie-am-altstadtmarkt.de](http://www.komodie-am-altstadtmarkt.de)  
HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de  
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

# Rundgang

## 13.-16.2023

### Juli HBK

## Braunschweig

ERÖFFNUNG  
Do, 13. Juli 2023, 18 Uhr  
Weidenhof

[rundgang.hbk-bs.de](http://rundgang.hbk-bs.de)  
#rundgang23

Braunschweig University of Art  
Hochschule für Bildende Künste Braunschweig

## Langenhagen

## Spielzeugmarkt

Der nächste Modelleisenbahn- und Spielzeugmarkt von Jomo findet am Sonntag, dem 23. Juli, ab 11 Uhr in den Hallen der Messe »Brandboxx« in Langenhagen bei Hannover (Langenfelder Straße, Eingang über Bayernstraße 3) statt. Es sind mehr als 100 private und professionelle Händler dort und bieten auf rund 1500 Tischmetern alles an, was mit Spielzeug zu tun hat. An den Hallen stehen 800 Parkplätze zur Verfügung. Weitere Infos: 0172/9544662.

Sunlight

**Dethleffs**

**POSSL**

CARAVAN TIRGE  
Hannover Altwarmbüchen  
[www.tirge.de](http://www.tirge.de)  
Tel. (05 11) 69 60 350

Kaan Baysal  
Weltklassik am Klavier -  
Chopin und der Traum vom Regen - Paganini und die Hexenvariationen!  
Rachmaninow, Chopin, Ravel, Liszt und Brahms

Sicke, Herrenhaus  
Sonntag, den 23.07.2023 um 17:00 Uhr

Reservierung: 0151 125 855 27,  
[info@weltklassik.de](mailto:info@weltklassik.de), [www.weltklassik.de](http://www.weltklassik.de)

Eintritt: Erwachsene: 30,00 €,  
Studenten: 15,00 €,  
Jugend (bis 18): Eintritt frei

**WELTKLASSIK**

Sonntag  
23.  
Juli  
ab 11 Uhr

**SPIELZEUG  
MARKT**

**HANNOVER  
LANGENHAGEN**

MESSE BRANDBOXX Eingang Bayernstraße 3

An- und Verkauf von Modellspielzeugen  
ALT - NEU - SELTEN! 1500 Tischmeter! Über 100 Händler!  
Jomo's Märkte 01 72/954 46 62



**FISCHER**

**Besuchen Sie unsere Ausstellung!**  
Wir sind für Sie da:  
Mo. – Fr. 7.30 – 17 Uhr

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Sommergärten
- Markisen
- Innenjalousien
- Rollos
- Faltsstores

**FISCHER Fenster + Türen GmbH**  
Am Wannekop 11 • 38315 Schladen • Tel. 05335 / 92 50-0  
www.fischer-schladen.de

**Mediterranes Flair für Ihr Zuhause:**  
Terrassendächer und Kaltwintergärten - das ganze Jahr Urlaubsstimmung!



Neu bei Nelson Park: Solar-Terrassendächer

**Sommeraktion: 12 % Rabatt**  
auf Terrassendächer und Kaltwintergärten

**Nelson Park Terrassendächer**  
Servicebüro Sickinge  
38173 Sickinge, Vogelherd 10  
0 53 05 / 2 02 10 65 - www.nelsonpark-td.de

ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.



**täger** Leipzig Str. 215  
38124 Braunschweig  
Telefon 0531-795555

**WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE**  
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat

schnell, einfach und seriös

(05351) 55 33 00  
(0178) 53 75 720  
n.yildiz@kale-automobile.de

Nur Einzelpersonen-Besichtigung

Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt

**KALE** automobile

Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

**Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung**

**RAPIDOsec** gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

**Feuchte Wände oder nasser Keller?**

- Zahlung erst bei Erfolgswachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

**angel's** ...himmlische Ideen tapeziert und gestrichen.

**Angelika Schröter**  
Königsutter/Rhode  
www.ihre-malermeisterin.de

**Ihre Malermeisterin**  
Tel. 0 53 65 / 20 87-01  
angels@ihre-malermeisterin.de

## Expertenrunde stand Bürgern Rede und Antwort zum geplanten Energiegesetz

Wie teuer ist die Anschaffung einer Wärmepumpe? Was kostet der Strom, wieviel das Gas in der Zukunft? Wer erhält wieviel Förderung und von wem? Was mache ich, wenn die Heizung ausfällt? Wie sinnvoll sind Fernwärmenetze in der Stadt und auf dem Land? Warum ist der Ausstieg aus fossilen Brennstoffen eigentlich so wichtig?



### Evesen

Fragen wie diese standen im Mittelpunkt einer Informationsveranstaltung, zu der die SPD-Bundestagsabgeordnete Dunja Kreiser für den Wahlkreis Wolfenbüttel-Salzgitter und den Nordharz nach Evesen eingeladen hatte. Den knapp 50 Gästen standen als Referenten neben der Abgeordneten Claus Pahlitzsch, Referatsleiter Klimaschutz beim Landkreis Wolfenbüttel, Volker Kremer, Vertriebsleiter der Firma Solvis, sowie der Energieberater André Voermanek Rede und Antwort.

»Die Energiewende ist eines der dringlichsten aktuellen Themen, das wirklich alle betrifft«, machte Kreiser in ihren Eingangsworten klar. »Unser Ziel ist die Klimaneutralität bis zum Jahr 2045, und da ist die gerade aktuell anstehende Reform des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) ein ganz zentraler Schritt. Bis 2030 wollen wir diese Ziele bereits weitestgehend erreichen«, so die Abgeordnete. Die Bürger brauchten Klarheit und Planbarkeit, wenn es ums Heizen geht – und eine finanzielle Überforderung müsse ausgeschlossen werden.

In dem Gesetz seien deshalb auf Initiative der SPD entsprechende Regelungen getroffen worden. Die Vorgaben zum Einbau klimafreundlicher Heizungssysteme gelten ab dem nächsten Jahr nur für Neubauten, in bestehenden Gebäuden werden sie erst wirksam, wenn eine kommunale Wärmeplanung vorliegt. Und der Einbau wird vom Staat massiv unterstützt – je nach finanzieller Lage der Eigentümer mit bis zu 70 Prozent der Kosten. Bei Mietern soll der zulässige Anstieg der Mieten begrenzt werden – auf maximal 50 Cent pro Quadratmeter.

»Wir wollen Ängste nehmen und Mut machen«, sagte Kreiser und unterstrich, dass es mit Blick auf die CO<sub>2</sub>-Belastung und die Folgen für das Klima gar keine Alternative zum Ausstieg aus fossilen Energieträgern gebe. »Was wir brauchen, ist ein massiver Ausbau der erneuerbaren Energien – Wind an Land und auf hoher See, Solar auf dem Dach

und auf Freiflächen, Biomasse, Wasserkraft und Geothermie«.

Diese Einschätzung wurde von den anwesenden Energieexperten unterstützt. »Wir müssen einsehen – mit Gas ist Schluss«, erklärte André Voermanek. Wie auch Volker Kremer unterstrich er, dass jetzt etwas geschehen müsse, um das Ziel der Klimaneutralität 2045 erreichen zu können.

Die öffentlichen Debatten über das sogenannte Heizungsgesetz hätten bei den Bürgern in den vergangenen Monaten für Verunsicherung gesorgt. Ein Grund dafür sei auch, dass allgemeingültige und generelle Aussagen zu den Kosten beim Einbau und Betrieb von Wärmepumpen schwer möglich seien, es käme immer auf den konkreten Einzelfall an – und natürlich darauf, wie sich die Preise für Gas und Strom in der Zukunft darstellen.

Deutlich wurde in der Diskussionsrunde, dass die Experten schon aufgrund der hohen Stückzahlen perspektivisch bei Wärmepumpen mit sinkenden Preisen rechnen. Hinsichtlich des höheren Stromverbrauchs der Zukunft gaben sich alle optimistisch – die Windanlagen würden immer leistungsstärker, der Ausbau der Stromnetze schreite voran, eventuelle Mehrbedarfe könnten durch Gaskraftwerke befriedigt werden. Skeptisch zeigten sich alle bei dem Thema, ob künftig Wasserstoff für private Haushalte eine Alternative sein könnte – und bei der Frage nach dem Anschluss an Nahwärmeversorgung im ländlichen Bereich.

Claus Pahlitzsch vom Landkreis Wolfenbüttel zeigte den Zuhörern die Fördermöglichkeiten auf und ermunterte das Publikum, sich mit den Energieberatern der Verwaltung in Verbindung zu setzen, um sich konkret zu informieren. Weitere Informationen zum Förderprogramm »Klimaschutzmaßnahmen in privaten Haushalten« gibt die Energieberatung des Landkreises Wolfenbüttel unter energieberatung@lk-wf.de. Wer Fragen zum geplanten GEG hat, kann sich im Wahlkreisbüro von Dunja Kreiser informieren unter dunja.kreiser.wk@bundestag.de.



**CONTAINER? HELLMICH!**  
An der K22 / 38372 Büddenstedt  
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE 0800 515 83 13

**RecyclingPark** Harz GmbH

**Entsorgung**

- Altholz
- Bauschutt
- Baustellenabfälle
- Bodenaushub
- Grünschnitt

Selbstanlieferung möglich!

**Recycling-Park Helmstedt**  
Emmerstedter Straße 17a  
38350 Helmstedt  
Tel.: 0 53 51 / 37 185

**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr 7:30-16:30 Uhr

www.recyclingpark.de

**Schöne Mietwohnungen finden Sie bei uns.**



**VAN DER HORST WOHNEN**  
05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de  
Wir sind auch auf Instagram: @salzgitterwohnen

**DUO KLINKER DÄMMSYSTEM**

**DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM**  
natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!  
Überzeugend schön und innovativ

**Sparrt CO<sub>2</sub>**

**JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!**

**Michael Kraus**  
Backhausweg 10  
38162 Cremlingen  
Mail: kraus@duoklinker.de  
Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

www.duoklinker-kraus.de

**Steine und Oberflächen wie neu - ÜBERZEUGEN SIE SICH!**

**DIE STEINREINIGER NIEDERSACHSEN**

Jetzt mit 15% Frühjahrs-Rabatt

In diesem Gebiet sind wir für Sie unterwegs!

**Unsere Kundenversprechen:**

- Professionell, sauber und schnell! Modernste Hochdruck-Heißwasser-Technologie - ohne Spritzwasser. Regionaler Fachbetrieb.
- Kostenlos testen - ohne Risiko! Kostenfreie Probefläche, Beratung und Aufmaß - direkt bei Ihnen vor Ort!
- Umweltfreundliche Reinigung! Plaster- & Natursteinreinigung - ohne Chemie!
- Festpreis-Garantie! Kostenfreies Angebot, keine Anzahlung, Zuschläge oder versteckte Kosten.
- Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung! Nachhaltige Alternative zur teuren Neuverlegung von Plaster- und Natursteinflächen.

Jetzt kostenfreie Probefläche vereinbaren! Rufen Sie uns an - 0 53 64/94 76 77

+49 (0)171 - 511 31 93

Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter [www.die-steinreiniger-niedersachsen.de](http://www.die-steinreiniger-niedersachsen.de)

**Ihr Malereibetrieb**

**A. Horenburger**  
38162 Cremlingen  
0171 5209741  
horenburgera@aol.com

**Wir fertigen Dächer von A-Z**  
Bleche, Dachrinnen, Ziegel

Wir führen alle Arten von Reparaturen aus:  
Zimmerei/Dachgeschosse-Wärmedämmung/  
Isolierung mit Pappe  
Wir führen auch Kleinreparaturen durch.

Telefon 01 72-29 80 467  
www.dachservicedachdecker.de

## Zogel – Wolfenbüttels größte Fliesenausstellung

– Anzeige –

Ab sofort bei Zogel wird ein neues Fliesensortiment präsentiert. Groß, größer, XXL: Der Trend zu XXL-Fliesen setzt sich auch bei Zogel immer mehr durch.

### Wolfenbüttel

Vorbei sind die Zeiten, als cleanes Weiß die dominierende Farbe im Fliesenbereich war. Die Ansprüche an Design, Individualität und Wohnbehaglichkeit sind heute im Bad ebenso hoch wie in den Wohnräumen. So berichtet Lucas Schilz, Fliesenlegermeister der Firma Zogel, dass der Trend zu XXL-Fliesen in Grau, Schwarz oder Anthrazit geht. Besonders in kleinen Bädern sorgen großformatige Fliesen für eine homogene Fläche und



erzeugen so mehr Weite im Raum. Bei der Auswahl der Fliesen darf man die ehemalige Faust-

formel »kleine Räume, kleine Fliese, große Räume, größere Formate« getrost vergessen. Auch

in kleinen Räumen wie Fluren oder Gästetoiletten besticht eine Wand- und Bodengestaltung mit großformatigen Fliesen und sorgt für optische Ruhe und Klarheit.

Großformate fangen bei der Firma Zogel bei 1,20 mal 2,60 Metern an und werden nicht selten bis zum Format von 1,60 mal 3,20 Meter verlegt und verarbeitet.

Eine Technik, die den Einsatz von XXL-Fliesen noch reizvoller macht, ist das Schneiden auf Gehrung. Dabei werden die Fliesen so geschnitten, dass sie eine perfekte und nahtlose Verbindung bilden, die für eine elegante Optik sorgt. Geschäftsführer Andreas Tscherner betont: »Das Schnei-

den auf Gehrung ist eine der anspruchsvollsten Techniken in der Fliesenindustrie. Bei Zogel legen wir großen Wert auf Qualität und verwenden die neuesten Technologien und Werkzeuge, um eine perfekte Gehrung zu erzielen und ein nahtloses Finish zu gewährleisten.«

Bei einem Besuch im neu gestalteten Fliesenstudio an der Lindener Straße 7 in Wolfenbüttel erwartet Sie eine Fülle von Möglichkeiten bei der Planung und Umsetzung Ihres Projektes. Bei Zogel erwartet Sie zudem eine große Auswahl an Fliesen – nicht nur für Bad und Küche, sondern für das gesamte Haus.

SCHÜCO



**Fenster & -Türen,**  
Wintergärten & Überdachungen  
aus Aluminium und Kunststoff  
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß  
und Montage

WITTON

Witton Bauelemente GmbH  
Dieselstraße 3  
38350 Helmstedt  
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51  
info@witton.de www.witton.de

## WIR ENTRÜMPELN ALLES!



**DUBKE**  
Haus- & Wohnungsräumungen

- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremberäumungen
- Winterdienst
- Umzüge/Transporte
- Lagerverkauf

**zuverlässig – gründlich – schnell**

**Lagerverkauf Hoiersdorf**  
Söllinger Str. 1  
38364 Schöningen OT Hoiersdorf  
Öffnungszeiten  
Fr 10.00 – 18.00 Uhr  
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

**Lagerverkauf Schwanefeld**  
Lappwaldweg 2  
39343 Schwanefeld  
Öffnungszeiten  
Sa 10.00 – 17.00 Uhr

Twieflinger Str. 3  
38364 Schöningen  
Inh. Roman Dubke

0178 5662757  
0160 1163373

info@dubke-service.de

www.dubke-service.de



**Qualität muss nicht immer teuer sein!**  
Bei uns finden Sie ALLES...  
• große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen  
• Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten  
• Glas- und Natursteinmosaiken  
• Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung  
...und noch vieles mehr!

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr**

## FLIESEN - JO

DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182  
38122 Braunschweig  
Mail: info@fliesen-jo.de  
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

## NEUE WEBSEITE ONLINE

Die größte Fliesenauswahl in Wolfenbüttel



WF, LINDENER STR. 7  ZOGEL.DE

## VERMISCHTES

### Schöningen



An der vom Jugendfreizeitzentrum Schöningen angebotenen Ferienpassaktion »Mit dem Jäger auf den Hochsitz« haben 22 Jugendliche im Alter von zehn bis 17 Jahren teilgenommen. Auf dem Hof von Burkhard Meyer waren die Teilnehmer mit Jägern vom Hegering 6, die die Organisation übernommen hatten, zusammengekommen. Jan Butschkow und Hannes Germer, die beiden Stellvertreter des Hegerings 6, begrüßten die Schüler und wiesen sie jeweils einem Jäger zu. Begrüßt wurde auch Hubert Böning, Vorsitzender der Jägerschaft Helmstedt. Nach einer Stärkung mit Wildbratwurst vom Grill gab die Jagdhorngruppe Schöningen das Signal zum Aufbruch in die verschiedenen Reviere. Diese erstrecken sich von Esbeck bis Gevensleben. »Wir wollen den Kindern die Jagd etwas näherbringen und Verständnis für die Jagd schaffen. Diese besteht aus Hege und Pflege von Pflanzen und Tieren – das Schießen ist ein Teil des Jägerseins«, betonte Hannes Germer. Nach der abendlichen Rückkehr aus den Jagdrevieren wurde die Strecke verblasen: drei Rehböcke. An diesem Abend mit den Jägern auf Ansitz in der freien Natur haben die Jugendlichen viel gesehen und gelernt. »Fast alle haben einen Anblick gehabt, das heißt auch Wild gesehen«, berichtete Hannes Germer.

## Verstärkung für das Hofbrauhaus Wolters mit Branchenexpertise

Nils Handke übernimmt ab sofort die Aufgabe als Geschäftsführer Marketing und Vertrieb der Hofbrauhaus Wolters GmbH. Neben dem Export- und Lohnbraugeschäft wird Handke sein Hauptaugenmerk auf die Professionalisierung des Vertriebs sowie der Aktualisierung der Marke legen.

– Anzeige –

### Braunschweig

»Wir wollen die »Kult-Marke« Wolters in der Region für unsere Konsumenten wieder erlebbarer machen«, so der 59-Jährige. »Ich freue mich sehr auf die neue Aufgabe bei einem absoluten Braunschweiger Traditionsunternehmen.«

Der studierte Betriebswirt war zuvor in leitenden Marketing- und Vertriebsfunktionen bei der Nestlé Deutschland GmbH und für Ritter Sport bei der Alfred Ritter GmbH & Co. KG tätig. Von 2005 bis 2018 verantwortete er das gesamte Handelsgeschäft der Warsteiner-Braugruppe in Deutschland und Österreich und war zuletzt in beratender Funktion im Getränkebereich aktiv.

»Mit Nils Handke haben wir in kurzer Zeit einen absoluten Fachmann für die Position des

Geschäftsführers im Bereich Marketing-Vertrieb gefunden. Mit seiner umfangreichen Expertise und Erfahrung wird er uns enorm helfen, unsere Ziele in einem umtriebigen Marktumfeld zu realisieren«, freut sich Mit-Geschäftsführer Alexander Arsene auf die zukünftige Zusammenarbeit.

Auch Jürgen Brinkmann, Vorstandsvorsitzender der Volksbank BraWo, zu deren Unternehmensgruppe, der BraWo Group, die Hofbrauhaus Wolters GmbH seit 2020 gehört, ist von Handkes Fachkenntnis und der neuen Geschäftsführung überzeugt: »Das Hofbrauhaus Wolters ist ein echtes Aushängeschild der Stadt und unserer Region sowie der BraWo Group. Mit Nils Handke haben wir einen ausgewiesenen Branchenexperten für die neue Geschäftsführung gewonnen. Gleichzeitig haben wir

eine Kapitalerhöhung um zwei Millionen Euro vorgenommen, um das Unternehmen zusätzlich

zu stärken und den eingeschlagenen Weg erfolgreich weiterzugehen.«



Nils Handke (l.) bildet nun zusammen mit Alexander Arsene (r.) die Geschäftsführung bei Wolters

### Schöningen

## Stadtbücherei geschlossen

Die Schöninger Stadtbücherei informiert, dass bis zum 23. Juli die Bücherei geschlossen bleibt. Das Vorleseprojekt »Lesetraum«, welches jeden Mittwoch um 16 Uhr stattfindet, legt ebenfalls eine Pause ein. Bei der Aktion »Lesetraum« liest die ehrenamtliche Helferin Irene Fahrenbach den Kindern eine Stunde lang vor. Die reguläre Ausleihe findet dann wieder ab dem 24. Juli statt, das Projekt ab dem 26. Juli.

## Schöppenstedt



Kurz vor der Wechselfrist hat sich die Tischtennis-Abteilung des TSV Schöppenstedt noch einmal verstärkt. Für die im September beginnende Spielserie wird Cihan Inan die Schöppenstedter Teams verstärken. Der aktuell in Helmstedt wohnende 38-Jährige hatte zuletzt mehrere Jahre pausiert und möchte jetzt einen Neuanfang wagen. Beruflich ist er im Vertrieb eines großen Onlineversandhändlers tätig und gibt neben Tischtennis noch Fußball und Freunde treffen als Hobbys an. In den Jahren zuvor spielte er u. a. beim SV Germania Helmstedt, beim TTC Beendorf und beim TSV Fichte Helmstedt. Während dieser Stationen sammelte er Erfahrung in der Bezirksklasse und -liga. Sogar einige Einsätze in der Landesliga stehen in seiner Vita. Sein vor Jahren erreichter Spitzenwert betrug 1687 TTR-Punkte. »Jetzt habe ich wieder richtig Lust auf Tischtennis. Die ersten Eindrücke beim Training in Schöppenstedt waren echt positiv. Ich hoffe, schnell wieder zu alter Stärke zu finden«, beschreibt Cihan Inan seinen Neustart. TSV-Sportwart Janek Lühr freut sich über einen weiteren guten Spieler. »Cihan wird sicher schon bald sein persönliches Punktekonto wieder erhöhen. Mit ihm haben wir eine weitere Alternative für unsere Mannschaften.«

## 155. Schützen- und Volksfest: »Nirgends ist's so schön wie hier«

Die Watzumer feierten im neu beschafften Veranstaltungszelt ihr 155. Schützen- und Volksfest.

## Watzum

Es begann am Freitag mit dem Kinderfest unter dem Motto »Auf dem Bauernhof«. Meike Maushake und Bianca Spender sagten: »Wir glauben, dass die zahlreichen Kinder ihr Geschick und Können bei den schönen Spielen unter Beweis stellen konnten und dabei ihre Freude hatten!« Das Team der Kinderfestmütter hatte nicht nur die Spiele zum Thema vorbereitet, sondern das Zelt auch mit bunten Blumen, die von der Gärtnerei Weidner aus Warle gestiftet worden waren, und vielen Luftballons geschmückt. Höhepunkt des Kinderfestes war wieder einmal das Schießen mit dem Lasergewehr um die Würde des Kinderkönigs. Insgesamt nahmen 13 Jungen und Mädchen teil. Kinderkönigin wurde Mina Hüther vor Isabella Hasselhuhn und Mia Maushake. Bei den Jungen wurde Leopold Dube Kinderkönig vor Paul Horn und Nick Spender. Die beiden Majestäten wurden mit Begleitung des Spielmannzuges der Gemeinschaft Lustiger Spielleute nach Haus gebracht.

Der Sonnabend startete mit dem traditionellen Festumzug, der durch die Original Fallstein-

Musikanten angeführt wurde. Insgesamt fünf Fahnenabordnungen der befreundeten Schützenvereine waren nach Watzum gekommen, um am Festumzug teilzunehmen und den Nachmittag in geselliger Runde zu verbringen. Schützenvereinsvorsitzende Babara Springstube sagte: »Ich freue mich sehr darüber, dass die Vereine den Weg nach Watzum gefunden haben, insbesondere über die Schützen aus Warle, die extra für unser Fest nochmals eine Mannschaft für das Traditionsschießen auf die Beine gestellt haben!« Danach proklamierte sie die neuen Könige der Watzumer Schützengesellschaft. Das Nachmittagsprogramm gestalteten die Fallstein-Musikanten mit zünftiger Blas- und Schlagermusik. »Es ist immer wieder schön, dass wir es in Watzum hinbekommen, diesen Nachmittag mit Livemusik auf die Beine zu stellen, wo findet man das noch?«, sagte Festausschussvorsitzender Bernd Ruhe. Das Traditionsschießen der Schützenvereine aus der Gemeinde Uehrde gewannen die Watzumer Schützen vor Warle und Uehrde. Am Watzumer Dorfabend gab es dann Musik vom Plattenteller. DJ Tim Damann



Die neue Watzumer Königshaus (v. l.), Große Königin Susanne Rohrig, Großer König Jan Spender, Kleine Königin Sandra Beek, Fahnenträger Holger Rohrig, Schülerkönig Leon Hinze, Kleiner König Frank Brenner und die Vorsitzende der Schützengesellschaft Barbara Springstube

sorgte für eine äußerst ausgelassene Partystimmung bei den vielen Gästen.

Zum Abschluss des Festes am Sonntag fanden sich Jung und Alt zum gemeinsamen Schützenfrühstück im Festzelt ein. Bei seiner Begrüßung dankte Bernd Ruhe zunächst allen Helfern und Unterstützern, die zum Gelingen hatten. Emotional wurde es, als Ruhe an Ernst-Henning Jahn und Klaus Weyhe erinnerte: »Ohne die beiden hätten wir nie die tollen Feste und Veranstaltungen erleben dürfen!« Auch die Fallstein-Musikanten würdigten den verstorbenen Jahn mit einer eigens für Blasorchester neu ge-

schriebenen Hymne der »Watzumer Jungs«. Man hatte sich vor 20 Jahren in Hessen am Fallstein kennen gelernt und erklärte die Musikanten spontan zu »seiner Kapelle«. Damit lag er genau richtig, denn die Musikanten brachten mit ihrem umfangreichen Repertoire das gesamte Zelt in Stimmung. Und so wurde noch bis in den Nachmittag hinein ausgelassen gesungen, geschunkelt und sich zugeprostet. Alle Festteilnehmer waren sich einig, dass Ernst-Henning Jahn richtig getextet hatte: »Sind vereint in froher Runde, Alt und Jung bei Gläschen Bier, geht ein Wort von Mund zu Munde, nirgends ist's so schön wie hier!«



Sorgen für Stimmung während des Schützenfrühstücks: die Original Fallstein-Musikanten

## Schöppenstedt



Freude kam kürzlich in der IGS Schöppenstedt auf. Gleich 18 Sitzgruppen mit Tisch und jeweils vier Stühlen spendete die in Schöppenstedt ansässige Gurtec GmbH, eine weltweit bekanntes Unternehmen für Förderband-Komponenten. »Im Rahmen von Neuanschaffungen haben wir überlegt, an wen wir die zusammenhängenden Sitzgruppen abgeben könnten. Durch die Idee unseres Betriebsrats Bernd Wiehe sowie die Vermittlungshilfe von Bürgermeisterin Andrea Föniger kam diese Spende an die hiesige IGS zustande«, berichtete Geschäftsführer Thomas Dreyer, der hinzufügte, dass sich die Gurtec GmbH keinen besseren Nutzen hätte vorstellen können. Lukas Dunkel wiederum, stellvertretender Schulleiter an der IGS, zeigte sich vom ersten Augenblick von der Idee begeistert: »Wir nutzen die Sitzgruppen vornehmlich als sogenannte Lerninseln für eigenständiges Arbeiten. Die Plätze sind in der gesamten Schule verteilt und werden von den Schülern im Rahmen der Fachbereiche sehr gern genutzt. Im Namen der gesamten IGS sage ich ganz herzlichen Dank.«



von **Ticket teilen**

nach **verweilen**

Mit dem **Niedersachsen-Ticket**  
raus in die Natur.

[bahn.de/niedersachsen](https://bahn.de/niedersachsen)

DB Regio Nord

## Boule-Bahn beim Sportwochenende eröffnet

Dank der Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde Dettum, dem Galerie-Kulturhaus Dettum und dem MTV Dettum konnte ein Boule-Bahn eröffnet werden. Dies geschah unter der Anwesenheit vom Vorsitzenden der Stiftung Zukunftsfonds Asse Uwe Schäfer, durch den die Finanzierung des Projektes sichergestellt werden konnte.

### Dettum

Die Arbeiten hierzu wurden durch ehrenamtliche Helfer übernommen, von denen vier besonders tatkräftig dabei waren und für ihr Engagement mit einem Paket Boule-Kugeln sowie einem Präsent der Gemeinde Dettum geehrt wurden. Die Boule-Bahn soll als weiterer Treffpunkt für Jung und Alt auf dem Sportplatz dienen. Dank einer Spende durch den Ortsverein der SPD können nun von allen Interessierten Boule-Kugeln in der Sportschänke ausgeliehen werden.

Das Sportwochenende des MTV Dettum bildete den Rahmen für die Eröffnung. Neben einem Kinderfest, bei dem eine Hüpfburg und das DRK-Spielmobil zur Verfügung standen, fand ein Spätsportturnier unter Begleitung von Kreisschiedsrichter-Ausbilder Jan

Lachnit statt. Dieser unterstützte die Spieler-Schiedsrichter auf dem Platz mit einem Knopf im Ohr. Ziel war es, für einen Perspektivwechsel zu sorgen und gleichzeitig das Verständnis von Spielern und Schiedsrichtern zu stärken, Barrieren abzubauen und Nachwuchs zu gewinnen. Die Aktion fand im Nachgang zum Austauschtreffen »Verein & Schiedsrichter« Anfang des Jahres statt, zu dem die Schiedsrichter des Kreises Nordharz eingeladen hatten. Eine weitere Zusammenarbeit wird folgen, denn nur gemeinsam kann dem massiven Schiedsrichterrückgang begegnet werden – Nachahmer sind jederzeit gerne gesehen.

Weiterhin gewann die Erste Herren des MTV Dettum gegen die Zweitvertretung vom FC Pfeil Broistedt mit 6:2, und die F-Jugend der JSG West-Elm überzeug-

te am Sonntag im Spiel gegen den MTV Schandelah-Gardessen mit einem 6:1-Sieg.



Kreisschiedsrichter-Ausbilder Jan Lachnit und der erste Vorsitzende des MTV Dettum Julian Siodla mit Knopf im Ohr



Die neue Boule-Bahn fand sofort großen Anklang

## ProExakt

Digital- & Printmedien

### Hey, wir sind's, ProExakt.

Wir sind bunt, wir sind vielseitig mit vielen Menschen und Machern. Und wir sind eins – ein Team, das Ihre Anliegen aus einer Hand abwickelt. Das klingt gut? Ist es auch! Sie möchten Beweise? Liefere wir! In unserem Blog halten wir Sie über Neuheiten aus unserem Hause, Projekte mit Partnern, Wirkungsweisen und einfach coole ProExakt-Geschichten auf dem Laufenden. Entdecken Sie für sich Interessantes, lassen Sie es uns wissen. Möchten Sie einfach nur informativ am Ball bleiben – zurücklehnen, scrollen, mehr erfahren – natürlich auch auf Facebook und Instagram.



### Thomas Schönefeld im ProExakt-Interview

Ein guter Grund zu feiern! Es ist exakt 30 Jahre her, dass Geschäftsführer Thomas Schönefeld unser erfolgreiches Werbeunternehmen gegründet hat. Im großen Interview blickt er auf die Anfangszeiten des Unternehmens zurück und erklärt, was sein „Kind“ ProExakt so besonders macht. Gemeinsam schauen wir auf unsere „Erfolgsprodukte“ wie die Marktzeitung und „Easy Clean Box“ – und

gehen auf aktuelle Trends vor allem im digitalen Bereich ein.

Thomas Schönefeld verrät, wofür der Name ProExakt steht, weshalb ProExakt innovativ, kreativ und anders ist, wie sich die Werbung in 30 Jahren entwickelt hat und auf welche Weise das Unternehmen stets flexibel und zukunftsorientiert handelt.

Lesen Sie mehr auf dem ProExakt-Blog



## BUSREISEN ADVENT 2023

**STARS IN CONCERT BERLIN ODER FRIEDRICHSTADT PALAST** ab € 179,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Superior Estrel Berlin • 1x Eintrittskarte beste Kategorie für „Stars in Concert“ oder „Tribute Show“ oder 1x PK4 Eintrittskarte Neue Grand Show „Falling in Love“ Friedrichstadt Palast (PK3-1 zubuchbar) 25.11. - 26.11.

**FRIEDRICHSTADT PALAST** ab € 219,-  
 2 Tage | 1x ÜF Maritim proArte Berlin Friedrichstraße • 1x PK4 Eintrittskarte Neue Grand Show „Falling in Love“ Friedrichstadt Palast (PK3-1 zubuchbar) • Stadtrundfahrt Berlin (ca. 3 Std.) • 1x Currywurst-Essen 03.12. - 04.12.

**BERLIN** ab € 129,-  
 2 Tage | 1x ÜF im gebuchten Hotel in Berlin • Nur Maritim Hotel: • Stadtrundfahrt Berlin • 1x Currywurst-Essen 4\* Superior Estrel Berlin 25.11. - 26.11. € 129,- | Maritim proArte Berlin 03.12. - 04.12. € 159,-

**BREMEN** ab € 129,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Superior Maritim Bremen 10.12. - 11.12. € 139,- | 17.12. - 18.12. € 129,-

**CHEMNITZ & SEIFFEN** ab € 129,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Seaside Chemnitz • Aufenthalt Chemnitz & Seiffen • Eintritt Nussknackermuseum Neuhausen 12.12. - 13.12.

**COTTBUS & SPREEWALD** ab € 179,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* B.Western Cottbus • Spreewald-Winterkahnfahrt inkl. 1x Glühwein • Aufenthalt Cottbus 28.11. - 29.11. | 15.12. - 16.12.

**DRESDEN** ab € 109,-  
 2 Tage | 1x ÜF 3\* Ibis Dresden Zentrum • Aufenthalt Dresden 30.11. - 01.12. € 139,- | 07.12. - 08.12. € 139,- | 17.12. - 18.12. € 109,-

**EISENACH & WARTBURG** ab € 149,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Glockenhof Eisenach • Aufenthalt Eisenach • Eintritt Advent auf der Wartburg 09.12. - 10.12. | 15.12. - 16.12.

**EMDEN & LEER** ab € 149,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Parkhotel Uptalsboom Emden • Aufenthalt Emden & Leer Ostfriesland 29.11. - 30.11. | 11.12. - 12.12.

**ERFURT** ab € 169,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Radisson Blu Erfurt • Aufenthalt Erfurt 14.12. - 15.12.

**WEIHNACHTSMARKT INS BLAUE** ab € 139,-  
 2 Tage | 1x Ü/HP 3\* Überraschungshotel in Deutschland • 1x Glühwein • Aufenthalt Blauhausen 29.11. - 30.11. | 12.12. - 13.12.

**FULDA** ab € 179,-  
 2 Tage | 1x Ü/HP 4\* Maritim Fulda • Glühweinempfang 07.12. - 08.12.

**GÖRLITZ & BAUTZEN** ab € 149,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Superior Parkhotel Görlitz • Stadtführung Görlitz & Bautzen 03.12. - 04.12. | 13.12. - 14.12.

**KIEL** ab € 129,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Maritim Kiel 03.12.-04.12.|13.12.-14.12.|17.12.-18.12.

**KÖLN** ab € 149,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Maritim 26.11.-27.11. |10.12.-11.12.|17.12.-18.12.

Mo. - Fr. 08.30-17.00 Uhr

**0531-32 13 69**

ONLINE BUCHEN WWW.ULLI-REISEN.DE | NIBELUNGENPLATZ 10 | 38106 BRAUNSCHWEIG

## Ulli-Reisen

seit 1964 in Braunschweig

**ANDRÉ RIEU WEIHNACHTSKONZERT 2023** ab € 419,-  
 3 Tage | 2x ÜF im 4\* Fletcher Hotel Parkstadt Zuid Limburg in Kerkrade • 1x Abendessen im Hotel • Besuch Weihnachtsmarkt Aachen & Maastricht • Bustransfer Hotel • André Rieu Konzert - Hotel • PK3 Eintrittskarte André Rieu Konzert in Maastricht (PK1-2 zubuchbar) • Besuch Weihnachtsmarkt Valkenburg 15.12. - 17.12.23

**MINI KREUZFAHRT KIEL-OSLO-KIEL** ab € 349,-  
 3 Tage | Bustransfer • 2x ÜF MS Color Magic oder Fantasy Kiel-Oslo-Kiel • 1x Abendbuffet & Getränkepaket (Bier, Wein, Softgetränke, Wasser) • Aufenthalt Oslo & Kiel 02.10. - 04.10. | 05.11. - 07.11. | 17.12. - 19.12.

**SWINEMÜNDER ADVENT** ab € 499,-  
 6 Tage | 5x Ü/VP 4\* Superior Hamilton Swinemünde • Getränkepaket zu den Mahlzeiten • Begrüßungsgetränk • 2x Anwendungen pro Werkstatt • 1x Salzgrötte (40 Minuten) • 1x Klassische Massage (15 Minuten) • 1x Pierogi-Kochkurs (Teigtaschen) • 1x Strandspaziergang mit anschließendem Glühwein & Gebäck • Schwimmbad- und Saunanutzung 26.11. - 01.12.

**PRAG IM ADVENTSGLANZ** ab € 209,-  
 3 Tage | 2x ÜF 4\* Hotel Duo in Prag • Aufenthalt Prag 01.12. - 03.12.

**POSEN** ab € 239,-  
 3 Tage | 2x ÜF 4\* Novotel Poznań Centrum oder gleichwertig • 1x Adventsmenü • 1x Kaffee/Tee & 1 Martinshörnchen • Stadtführung Posen • Besuch Christus-Statue Schwiebus • Straßengebühren 08.12. - 10.12.

**LEIPZIG** ab € 139,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* The Westin Leipzig • Aufenthalt Leipzig 29.11. - 30.11. | 09.12. - 10.12. | 16.12. - 17.12.

**LÜBECK MARZIPANSTADT** ab € 169,-  
 2 Tage | 1x ÜF 5\* Radisson Blu Senator Hotel in Lübeck • Aufenthalt Lübeck 04.12. - 05.12. | 12.12. - 13.12.

**MAGDEBURG & HALLE AN DER SAALE** ab € 129,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Maritim Magdeburg • Aufenthalt Lichterwelt Magdeburg & Halle Saale 03.12.-04.12.|10.12. - 11.12.

**NÜRNBERG CHRISTKINDLESZAUBER** ab € 299,-  
 3 Tage | 2x ÜF 4\* Best Western Nürnberg City West • 1x Abendessen • Stadtführung Nürnberg 01.12. - 03.12.

**ROSTOCK HANSEADVENT** ab € 149,-  
 2 Tage | 1x ÜF 3\* Designhotel Motel One Rostock • Aufenthalt Rostock • Aufenthalt Karls Winterdorf Rövershagen 27.11. - 28.11. | 07.12. - 08.12.

**SCHWERIN & WISMAR** ab € 149,-  
 2 Tage | 1x ÜF 3\* Boulevard Altstadt Schwerin • Aufenthalt Schwerin & Wismar 07.12. - 08.12. | 13.12. - 14.12.

**WEIMAR** ab € 129,-  
 2 Tage | 1x ÜF 4\* Leonardo Weimar • Aufenthalt Weimar 07.12. - 08.12. | 13.12. - 14.12.

## BUSREISEN ADVENT 2023

**INSEL FEHMARN & KOPENHAGEN** ab € 429,-  
 4 Tage | 3x Ü/HP 3\* Ifa Fehmarn Burg • 1x Winterpunsch • 1x Waffel & Kaffee • Badewelt Fehmarn • Fährüberfahrt Puttgarden-Röbby-Puttgarden • Stadtf. Kopenhagen • Aufenthalt Kopenhagen & Hamburg 10.12. - 13.12.

**OBERWIESENTHAL** ab € 379,-  
 4 Tage | 3x Ü/HP 4\* Best Western Ahorn Oberwiesenthal • 1x Becher Glühwein • Aufenthalt Leipzig • Ausflug Seiffen, Annaberg-Buchholz inkl. Fichtelbergbahnfahrt Cranzahl - Oberwiesenthal 26.11. - 29.11.

**THÜRINGER WALD** ab € 329,-  
 4 Tage | 3x Ü/HP 3\* Superior AHORN Friedrichroda • Thüringer Wald Rundfahrt & Sühler Chrisamelmart • Gotha, Erfurt & Weimar, Eisenach 05.12. - 08.12.

**RHEIN & MOSEL ADVENT** ab € 299,-  
 3 Tage | 2x Ü/HP 4\* Wyndham Garden Lahnstein • Aufenthalt Koblenz, Cochem, Rüdesheim • Rhein-Schiffahrt 01.12. - 03.12.

**BODENSEE & ZÜRICH** ab € 499,-  
 5 Tage | 4x Ü/HP 3\* Sternenh Uhlingen-Mühlhofen • 1x Glühwein • Stadtf. Lindau & Hafenweihnacht • Aufenthalt Bregenz, Konstanz 30.11. - 04.12.

**DONAU FLUSSKREUZFAHRT** ab € 599,-  
 5 Tage | Bustransfer bis/ab Passau • Gepäckbeförderung • Begrüßungscocktail • 5-tg. Flusskreuzfahrt lt. Progr. • 4x Ü/VP 5\* nickoVISION 29.11. - 03.12.

**REGENSBURG** ab € 339,-  
 3 Tage | 2x ÜF 4\* Münchner Hof Regensburg • 1x Abendessen • Altstadt-rundgang • Donau-Schiffahrt inkl. Weihnachtserzählungen & 1x Glühwein • Eintritt Romantischer Weihnachtsmarkt Schloss Emmeram 15.12. - 17.12.

**AMSTERDAM LICHTFESTIVAL** ab € 199,-  
 3 Tage | 2x ÜF im gebuchten Hotel • Aufenthalt Amsterdam • Käserei & Holzschuhmacherei • Nur 4\* Leonardo • Stadtf. Amsterdam • Grachtenfahrt Amsterdamer Licht-Festival • City-Taxi 3\* Casa Amsterdam 08.12. - 10.12. € 259,- 13.12. - 15.12. € 199,- | 4\* Leonardo Vinkeveen 01.12. - 03.12. € 319,-

**BRÜSSEL, GENT, ANTWERPEN** ab € 259,-  
 3 Tage | 2x ÜF im 3\* Ibis Brussels Erasmus Anderlecht • Stadtführung Antwerpen • Aufenthalt Brüssel, Gent, Antwerpen & Maastricht 08.12. - 10.12.

**LONDON** ab € 399,-  
 4 Tage | 3x ÜF 4\* Novotel London Heathrow Airport oder gleichwertig • 2x Fährüberfahrt • Stadtführung London • Straßengebühren 25.11. - 28.11.

**BRESLAU** ab € 219,-  
 3 Tage | 2x ÜF im gebuchten Hotel in Breslau • 1x Abendessen • Stadtf. Breslau 3\* Ibis Wrocław 08.12. - 10.12. € 219,- | 4\* Novotel Wrocław je Termin € 229,- 24.11. - 26.11. | 08.12. - 10.12. | 15.12. - 17.12.

**LIEGNITZ** ab € 259,-  
 3 Tage | 2x ÜF 4\* Qubus Liegnitz • 1x Glühwein & Pfefferkuchen • 1x Abendessen • 1x Kaffeedeckel • Stadtf. Liegnitz • Besuch Weihnachtsmarkt Liegnitz • Führung Bunzlauer Keramikmanufaktur • Straßengebühren 08.12. - 10.12.

**STETTIN** ab € 249,-  
 3 Tage | 2x ÜF 4\* Radisson Blu Stettin • 1x 3-Gang-Abendessen • 1x Kaffeedeckel • Stadtführung Stettin 15.12. - 17.12.

**PARTNERAGENTUR**  
 TUI ReiseCenter Weststadt  
 Elbestraße 25, 38120 Braunschweig  
 ☎ 0531 - 88 92 888

**BUCHUNG & BERATUNG IN VIELEN REISEBÜROS IN IHRER NÄHE**  
 Reiseveranstalter: Ulli-Reisen Inh. Ullrich Just e.K.  
 Preise p.P. im DZ, inkl. Fahrt im Komfortreisebus



Wirtschaftsregion  
Helmstedt GmbH

Natur entdecken.  
Kultur erleben.

Über 1.000 km ausgeschilderte Rad- und Wanderrouten im Landkreis Helmstedt

Wirtschaftsregion  
Helmstedt GmbH  
Poststraße 3  
38350 Helmstedt  
tourismus@wr-helmstedt.de  
www.elm-lappwald.de

## Sommerzeit vor der Haustür: Entdecken, Erholen, Erleben

Der Sommer ist da und lädt ein, unsere Region auf vielfältige Weise zu erkunden. Im Landkreis Helmstedt gibt es für jeden etwas zu entdecken: Im Naturpark Elm-Lappwald stehen über 1000 Kilometer ausgeschilderte Rad- und Wanderwege zur Verfügung.

### Landkreis Helmstedt

Mit der Wander-App erfährt man Wissenswertes zu den einzelnen Ausflugszielen und hat mit dem Stempelheft die Möglichkeit, an 34 Stempelstellen das Heft mit den erreichten Wanderzielen zu füllen. Auch die Höhenmeter können ohne große Anstrengung bewältigt werden: Mit

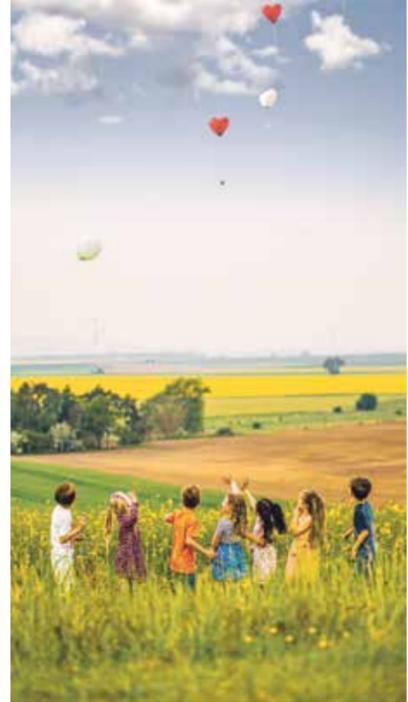
einem (Leih-)E-Bike lassen sich das Braunkohlerevier, der Elm oder die ehemalige innerdeutsche Grenze erkunden.

Für eine erfrischende Abkühlung laden die Freibäder im Landkreis zum Plantschen und Entspannen ein. Hier finden Veranstaltungen wie Sommerkonzerte und das Open-Air-Musikfestival statt, die für Musik und

Unterhaltung unter freiem Himmel sorgen.

Auch Kulturliebhaber kommen auf ihre Kosten. Das »Historische Spektakel« im Schloss Schöningen, das Weinfest auf dem Marktplatz in Helmstedt oder die Sommernacht am Kaiserdom in Königslutter bieten ein abwechslungsreiches Kulturprogramm. Tauchen Sie abseits der Veranstaltungen in das kulturelle Erbe des Landkreises Helmstedt ein und erleben Sie Geschichte von vor über 300.000 Jahren bis zum heutigen Grünen Band, das die Geschichte der ehemaligen innerdeutschen Grenze erzählt.

Entdecken Sie die Region und erleben Sie einen bunten Sommer!



Der Sommer im Landkreis Helmstedt wird bunt  
Foto: Maik Schoettke

### Königslutter/Bad Helmstedt

## Waldbaden im Lappwald

Der Geopark bietet unter dem Motto »Siehst du was, was ich nicht sehe?« am Sonntag, dem 23. Juli, um 10 Uhr Waldbaden im Lappwald an. Die Geoguide und zertifizierte Kursleiterin für Waldbaden Elke Haasler-Hagendorff zeigt den Teilnehmern leichte Achtsamkeitsübungen und erklärt, wie sich diese im natürlichen Umfeld des Waldes positiv auf Körper und Seele auswirken. Waldbaden ist eine Heilmethode und stammt ursprünglich aus Japan. Der Treffpunkt ist an der Bushaltestelle »Clarabad« in Bad Helmstedt. Die Veranstaltung ist kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Bitte Getränk, Sitzkissen und festes Schuhwerk mitbringen. Anmeldungen sind erforderlich unter 05353/3003 oder info@geopark-hblo.de.

### Braunlage



Seit Oktober 2021 hat das ehemalige Maritim-Berghotel Braunlage einen neuen Betreiber und ein neues Konzept: Die AHORN Hotels & Resorts haben das als Tagungsort bekannte Hotel am Fuße des Wurmbergs übernommen und ebenso wie fünf der anderen AHORN-Hotels in Brandenburg, Thüringen und Sachsen besonders auf die Bedürfnisse von Familien ausgerichtet. Im Zuge umfangreicher Modernisierungsmaßnahmen in allen Bereichen des AHORN Harz-Hotels Braunlage – wie es seit der Übernahme heißt – wurden die Zimmer neu gestaltet und das wetterunabhängige Freizeitangebot erweitert. Ein Kino sowie die »Games World« mit Kicker, Xbox und Air Hockey sorgen für Unterhaltung von Groß und Klein. Dazu laden innen die YOKI-AHORN-Spielwelt (Foto) mit Kletterturm, Rutsche, Bällebad und Co. sowie ein separates Spielzimmer für die Minis zum Toben ein. Und das neue Active Team sorgt für ein Freizeitprogramm für große und kleine Gäste. Der Außenbereich wurde mit großer Hingabe auf die Sommerferien vorbereitet. Hier wurden vor Kurzem ein brandneues Fußball- und Basketballfeld sowie ein Kinderspielplatz fertiggestellt. Ein weiterer Höhepunkt des Außenbereichs ist die frisch eröffnete Minigolfanlage. In naher Zukunft dürfen sich Gäste zudem über die Eröffnung eines Beachvolleyballfeldes freuen. Der saisonale Außenpool wartet bereits auf seine Gäste und lädt an warmen Tagen zum Abkühlen und Entspannen ein.

## »Fallersleber Spieker«: modernes Hotel im Herzen der Altstadt

Geschäftsreisende haben längst erkannt, dass der »Fallersleber Spieker« ein Hotel ist, das keine Wünsche offenlässt. Mit seiner ruhigen Lage im Herzen der historischen Fallersleber Altstadt bietet es eine ideale Ausgangslage für Menschen, die beruflich in die Volkswagenstadt müssen. Doch auch bei Touristen und Familien hat sich das Hotel zum absoluten »Geheimtipp« entwickelt.

### Wolfsburg-Fallersleben

2019 wurde das Hotel mit viel Liebe umfassend renoviert und neu möbliert. Seitdem erstrahlen die 48 Zimmer auf drei Etagen in frisch-moderner Eleganz. Wahlweise können Gäste in hell und freundlich gestalteten Einzel-, Doppel- oder Familienzimmern der Kategorien Standard oder Komfort nächtigen. »Die gemüt-

liche Einrichtung unserer vier Familienzimmer bietet viel Freiraum und ausreichend Platz für bis zu vier Personen«, so Manuel Gehrman, der das Hotel seit 2010 gemeinsam mit Ehefrau Silvia in zweiter Generation führt.

Zudem bietet der »Fallersleber Spieker« im »Fit room« die Möglichkeit eines persönlichen Workouts an der Techno-Gym-Bench. »Es handelt sich um eine Kombi-

nation aus elastischen Bändern, Kurzhanteln, Gewichtsmanschetten und einer Übungsmatte für ein effektives Ganzkörpertraining«, erläutert Gehrman. »Damit wollen wir vor allem Geschäftsreisenden die Gelegenheit bieten, nach einem anstrengenden Arbeitstag den nötigen Ausgleich zu finden, ohne dabei noch einmal das Hotel verlassen zu müssen.«

Im zweiten »Fit room« bietet

das Hotel die Möglichkeit, sich an einem Bike der Firma Peloton in Form zu halten. Hier werden auch in der Peloton-Community Kurse angeboten.

Wer sich optional für ein Frühstück entscheidet, erwartet eine reichhaltige Auswahl vom Büfett mit Brötchen und Brot, Müsli, frischem Obst, Rührei, Speck, regionalen Wurst- und Käseprodukten sowie hausgemachten Marmeladen und Salaten. »Unsere Brötchen werden jeden Morgen von der Bäckerei Claus aus Isenbüttel geliefert«, betont der Hotelier. Dazu gibt es Kaffeespezialitäten wie Cappuccino, Espresso, Latte Macchiato und Co. sowie einen Samowar für die traditionelle Teezubereitung.

Der beschränkte Parkplatz, der Hotelgästen kostenlos zur Verfügung steht, ist mit zwei E-Ladesäulen bestückt, die ebenfalls – je nach Verfügbarkeit – für die Dauer des Aufenthalts kostenfrei genutzt werden können.

Check-in ist täglich ab 15 Uhr (auf Anfrage auch früher) an der Rezeption und darüber hinaus auch am Hotelomat möglich – so haben Gäste die Freiheit, zu jeder Tageszeit ganz unkompliziert einzuchecken. Noch einfacher geht's mit der kostenfreien Hotel-App, mit der man nicht nur einchecken kann, sondern die gleichzeitig als Türöffner dient. Weitere Infos gibt es auf [www.hotel-spieker.de](http://www.hotel-spieker.de).



90€ p. Erw. im DZ  
ab pro Nacht mit Halbpension  
Jetzt sparen:  
6 Nächte buchen -  
nur 5 bezahlen!  
bis 31.08.2023  
Stichwort:  
Sommer

\*\*\* AHORN  
HARZ HOTEL  
BRAUNLAGE

6 FÜR 5 NÄCHTE: MEHR BADESPASS AM WURMBERG IM HARZ

So viel inklusive ▶ großes Frühstücks- & Abendbuffet ▶ Kinderbuffet morgens & abends  
▶ wetterunabhängiges Freizeitprogramm ▶ Abendentertainment ▶ hoteleigenes Kino ▶  
YOKI AHORN Kinderwelt ▶ Außen- & Innen-Pool ▶ Fitnessraum u.v.m.

So viel erleben ▶ Wandern am Wurmberg & im Harz ▶ Entspannen in der Sauna

NEU! Neuer Außenbereich mit Minigolf, Fußball- & Basketballplatz und Kinderspielplatz - Spaß für die ganze Familie!

Tel. 05520 805351 • [www.ahorn-hotels.de/braunlage](http://www.ahorn-hotels.de/braunlage)  
AHORN Hotel Braunlage Betriebs GmbH • Am Pfaffenstieg 1 • 38700 Braunlage



Hahnenklee

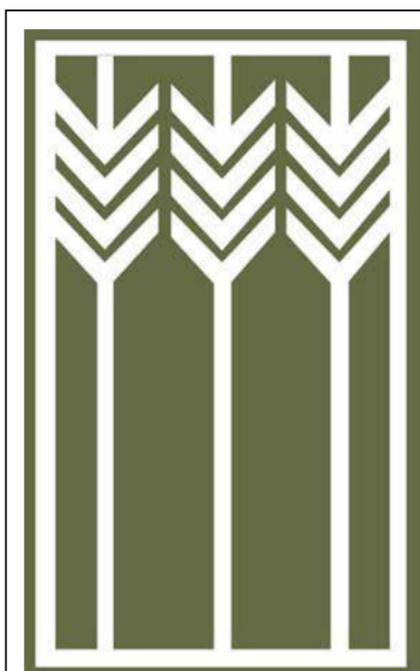
Buntes Sommerfest  
in Hahnenklee am 29. Juli

In Hahnenklee findet am letzten Wochenende im Juli traditionell das Sommerfest statt. Ab 13 Uhr startet im Kurpark das fröhliche Programm. Neben leckeren Speisen sorgen ein Seifenblasenkünstler, der Garten-Walkact Imanuel Immergrün, Lasergame und Mitmach-Spiele für Spaß bei Groß und Klein. Die Band »Coverpiraten« sorgt für Partystimmung am Abend. Das Highlight des Sommerfests ist das farbenfrohe Feuerwerk um 22.30 Uhr über dem Kranicher Teich.

UNESCO im  
WELTERBE  
HARZ

Hahnenklee Tourismus GmbH  
[www.hahnenklee.de](http://www.hahnenklee.de)  
f @hahnenklee.bockswiese

Schreiben Sie uns unter: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)



Schlafen Sie doch ruhig  
-bei uns in Fallersleben!

Hotel Fallersleber Spieker

Am Spieker 6-9

38442 WOB-Fallersleben

05362 - 931-0

[www.hotel-spieker.de](http://www.hotel-spieker.de)



## Schöningen



Nach einem knappen Jahr mit dem Fokus auf Schwimmbildung erweitert das Schöninger Badezentrum Negenborn passend zu den Sommerferien seine Öffnungszeiten. Im September 2022 hatte das Badezentrum die regulären Öffnungszeiten verkürzt, um einen Schwerpunkt auf die Schwimmbildung zu legen. Grund dafür war die drastisch angestiegene Anzahl an Nichtschwimmern, da während der Coronapandemie kaum Schwimmkurse angeboten werden konnten. Seither war das Badezentrum an den Wochenenden nur zu besonderen Veranstaltungen oder Sonderkursen geöffnet. Dies hat sich seit Beginn der Sommerferien geändert. Seit dem 6. Juli hat das Badezentrum Negenborn auch an den Wochenenden wieder für den regulären Besucherbetrieb geöffnet. Von Dienstag bis Freitag ist das Bad von 10 bis 20 Uhr geöffnet, am Sonnabend und Sonntag von 12 bis 18 Uhr. Montags bleibt das Badezentrum für Besucher geschlossen. Natürlich werden auch weiterhin etliche Kurse dort angeboten. Für Seepferdchen- oder Bronzekurse können Sie sich unter [badezentrum@schoeningen.de](mailto:badezentrum@schoeningen.de) oder unter 053 52/51 21 93 anmelden.

## Landesgartenschau Bad Gandersheim: die »SOMMER.GARTEN.FEST.SPIELE.«

– Anzeige –

»GARTEN.FEST.SPIELE.« lautet das Motto der Landesgartenschau (LAGA) Bad Gandersheim – und liefert damit die perfekte Beschreibung für Niedersachsens größte Open-Air-Veranstaltung des Jahres! Doch jetzt kommt noch ein entscheidendes Element hinzu: der SOMMER! Und um den zu genießen, ist die LAGA als Draußen-Veranstaltung genau das Richtige!

### Bad Gandersheim

Musikalisch hat die LAGA wieder einiges zu bieten! Am Sonntag, dem 30. Juli, wird die Sängerin Darling Vivaldiva mit ihrer Band ein mitreißendes Konzert geben und die LAGA mit kubanischen Klängen zum Tanzen bringen.

Auch am Sonntag, dem 6. August, ist Mitsingen und Abgrooven angesagt, dann erobert

echte Soulmusik die LAGA. Die »G-Fonics« werden ein unvergessliches Konzert spielen von allerhöchster Musikalität und Showqualität! Als »G-Fonics« haben sich neun in Motown-Vinyl getaufte Musiker aus verschiedenen Städten des Nordens zusammengetan.

Am Freitag, dem 18. August, lassen Jens Sörensen und die Big Band »Horntime« mit der »S Sinatra Story« den legendären En-

tertainer wieder aufleben – eine musikalisch-biografische Zeitreise vor blühender Kulisse.

Darüber hinaus gibt es viel zu entdecken auf der LAGA inklusive Abkühlung im Sole-Naturfreibad. Alle Veranstaltungen (inklusive Blumenschau) sind im LAGA-Ticket (19 Euro/ermäßigt 16 Euro) enthalten.

Alle Informationen rund um die LAGA gibt es auf [www.laga-bad-gandersheim.de](http://www.laga-bad-gandersheim.de).

# GARTEN. FEST. SPIELE.



## NOCH BIS 15.10.23



INFOS & TICKETS  
FÜR DIE GRÖSSTE  
VERANSTALTUNG  
NIEDERSACHSENS  
IN 2023

[www.laga-bad-gandersheim.de](http://www.laga-bad-gandersheim.de)



## Grillen Satt! Beginn Mitte Mai. Montags bis Samstags von 18.15 bis 21.30 Uhr für 22,50 € pro Person.

...genau das Richtige  
nach einem Waldspaziergang  
oder um sich mit Freunden  
und Bekannten zu treffen!

Für Kinder bis zum Alter  
von 10 Jahren berechnen  
wir 1,00 € pro Lebensjahr!



Sofern das Wetter es zulässt!  
Tischreservierungen erbeten.

**Hotel Aquarius, Ebertalce 44 g,  
38104 Braunschweig, Tel 0531 2719-0  
[www.hotel-aquarius.de](http://www.hotel-aquarius.de), [info@hotel-aquarius.de](mailto:info@hotel-aquarius.de)**

SEILBAHNEN  
THALE  
ERLEBNISWELT

## SEILBAHNEN THALE ERLEBNISWELT

Hier verbringt Ihr einen großartigen Tag! Los geht es mit dem Sessellift zur Rosstrappe. Mit der Kabinenbahn gleich nebenan schwebt Ihr zum Hexentanzplatz, dem anderen Felsmassiv. Auf der Sommerrodelbahn saust Ihr in schnittigen Bobs vom Hexentanzplatz aus mitten durch den Wald und wieder hinauf zum Start. Nach dem Rodelspaß habt Ihr viel Spaß im Vergnügungspark bei den Seilbahnen. Mit neuen Attraktionen ist die Spassinsel ein Highlight für Familien mit Kindern jeden Alters!

Täglich geöffnet von Ostern bis Ende Oktober von 9:30 – 18:00 Uhr.  
Die tagesaktuellen Öffnungszeiten finden sie auf [www.seilbahnen-thale.de](http://www.seilbahnen-thale.de).

**P** Besucherparkplatz der Seilbahnen Thale, Parkstraße 1, 06502 Thale

[www.seilbahnen-thale.de](http://www.seilbahnen-thale.de)

## Der Sommerferientipp: das Haus des Waldes in Hundisburg

– Anzeige –

25 Kilometer östlich von Helmstedt liegt das Schlossensemble Hundisburg mit 90 Hektar Landschaftspark, Barockgarten und großer Schlossanlage.

### Haldensleben-Hundisburg

Im Nordflügel des Barockschlosses befindet sich das Haus des Waldes, das zentrale Wald-erlebniszentrum in Sachsen-Anhalt. In dem 500 Quadratmeter großen Ausstellungsbereich erleben Besucher den Wald aus unterschiedlichen Blickwinkeln. Die Protagonisten – Spaziergängerin Waldtraud, Waldbesitzer Walde- mar und die Umweltaktivistin Flora – präsentieren den Wald aus völlig unterschiedlichen Perspektiven. Kinder wiederum können den Wald spielerisch entdecken: etwa mit dem Fahrrad virtuell durch den Wald fahren oder in den Dachsbau krabbeln. Und überall gibt es etwas zu drücken, zu fühlen oder zu riechen. Alle können den Aufbau eines Baum- es in 14 Metern Höhe erkunden

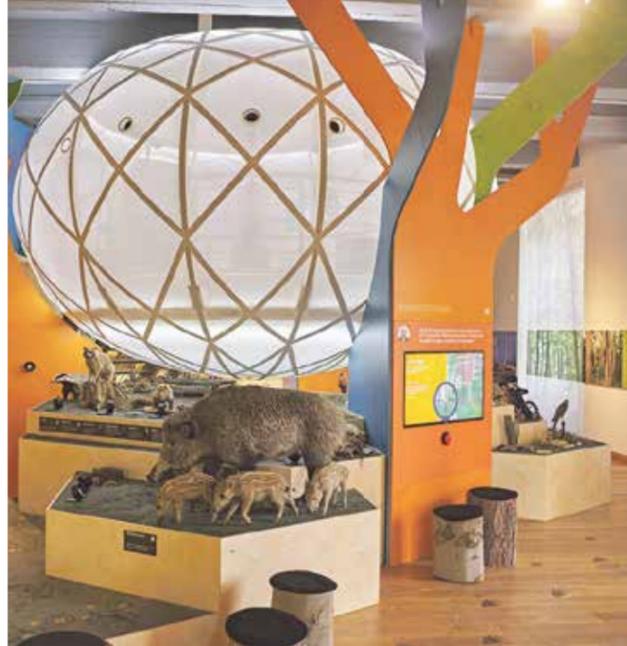
oder im futuristisch anmuten- den Simulator ihren Wald über 200 Jahre selbst entwickeln. Die Haus-des-Waldes-App bietet für alle noch ein digitales Quiz an. Im Obergeschoss rundet eine Ge- samtchau auf 16 000 Jahre Wald- geschichte das Ausstellungsan- gebot ab.

Bei aller Vielfalt der Ausstel- lungen: Hauptattraktion sind die Walderlebnisveranstaltungen und -projekte, die das Team vom Haus des Waldes in der Natur anbietet. Nicht nur bei Kitas und Schulgruppen sind Waldrallyes beliebt. Als offenes vierstündiges Ferienprogramm hat das Team zwei Waldrallyes für die Sommer- ferien entwickelt:

Am Dienstag, dem 1. August, findet die Fuchsrallye und zum Ferienabschluss am Mittwoch, dem 16. August, die Wildschwein-

rallye statt. Die Angebote richten sich an Kinder zwischen sechs und zehn Jahren, starten um 9 Uhr und enden um 13 Uhr. Sie sind eine spannende Mischung

aus Naturerlebnis, Sport und Geschicklichkeit. Die Kosten betragen 7 Euro inklusive Mittag- essen. Eine Anmeldung unter 0 39 04/66 8757 ist erforderlich.



Blick in die Ausstellung im Haus des Waldes

Foto: LZW – Haus des Waldes

## Badespaß für jeden – das Thieder Hallenfreibad

– Anzeige –

Badespaß für Groß und Klein bietet das Hallenfreibad in Salz- gitter-Thiede

### Salzgitter-Thiede

Zeigt sich der Sommer von seiner besten Seite, ist das Hal- lenfreibad Thieder Bad der An- laufpunkt für Erfrischung und Erholung. Sie können sich im großen Becken mit Kinder- und Schwimmbereich abkühlen, Spaß haben und Ihre Bahnen ziehen sowie auf den großzügigen grünen Liegeflächen entspannt sonnenbaden.

Für das leibliche Wohl ist natürlich ebenfalls gesorgt: Die Piz- zeria und die Sunset-Bar bieten abwechslungsreiche kulinari- sche Angebote zu fairen Preisen. Genießen Sie den Sommer aktiv und erfrischt im Hallen- freibad Thiede – im Freibad während der Ferienzeit täglich von 10 bis 20 Uhr und außerhalb der Ferien zwischen 14 und 20 Uhr. Das Hallenbad ist bis zum 3. September geschlossen, bietet

dann aber Spaß im 28 Grad war- men Nass und sportliche Betä- tigung mit zahlreichen Kursan- geboten wie Schwimmkursen, Aquajogging und Wassergym- nastik – auch bei schlechtem Wetter und dennoch mit fantas- tischem Panoramablick in die Umgebung.

Die Karten für das Spätbaden ab 18.30 Uhr erhalten Sie zum reduzierten Preis. Die Badezeit endet 15 Minuten vor Schließung des Freibades. Achten Sie bitte auf die korrekte Badebekleidung aus Badeanzug, Badehose, Bikini oder Schwimmsuits. Das Tragen von Unterwäsche unter der Badebekleidung ist in den Becken untersagt. Weitere Informa- tionen erhalten Sie auf [www.hallenfreibad-thiede.de](http://www.hallenfreibad-thiede.de). Das Team des Hallenfreibades Thiede freut sich auf Ihren Besuch – für einen feuchtfröhlichen Sommer! *sl*

### Schöppenstedt

## Freibad-Öffnungszeiten

Die Öffnungszeiten des Freibades in Schöppenstedt werden aus per- sonellen Gründen wie folgt geändert, auch über die Sommerferi- en: montags hat das Bad von 14 bis 19 Uhr geöffnet, dienstags bis sonntags und an Feiertagen von 11 bis 19 Uhr. Der letzte Einlass ins Freibad ist bis 30 Minuten, der Badebetrieb ist bis 15 Minuten vor Schließung der Bäder möglich.

## Frischer Matjes

Schwimmen Sie mit uns!



Genießen Sie ein Stück deutsche Küche

Tel. 05306 - 2255

[gaststaettelueddecke@gmail.com](mailto:gaststaettelueddecke@gmail.com)

Bäckerstraße 2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf

## Haus des Waldes Schloss Hundisburg

Walderlebnis, Waldausstellung, Ferienaktionen



LANDESZENTRUM WALD SACHSEN-ANHALT SCHLOSS 2a 39343 HUNDISBURG  
Mo.-Fr: 9.00-15.00 Uhr  
So.: 14.00-17.00 Uhr  
Tel.: 03904/668757  
Email: [hausdeswaldes@zw.mlu.sachsen-anhalt.de](mailto:hausdeswaldes@zw.mlu.sachsen-anhalt.de)  
[www.hausdeswaldes.sachsen-anhalt.de](http://www.hausdeswaldes.sachsen-anhalt.de)

WWW.LEOS-ABENTEUERLAND.DE

## LEO'S ABENTEUERLAND

Der Indoor-Spielplatz in Elbepark

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 14.00 - 19.00 Uhr  
Sa & So 10.00 - 19.00 Uhr  
Ferien & Feiertage 10.00 - 19.00 Uhr  
(Ferien in Sachsen-Anhalt)  
Direkt im Elbepark an der A2

Spielen und Toben auf über 2000 m²

## Das freundliche Familienbad in Salzgitter-Thiede!



### Wir bieten Ihnen:

- Kinderplanschbecken für unsere Kleinsten
- Massagedüsen im Hallenbad
- Spielgeräte für den Nichtschwimmerbereich
- Jeden Samstagnachmittag Großspielgeräte
- Wassergymnastik und Aquafitness mit Physiotherapeuten für jedermann
- Freibad mit 25.000 m² Liegefläche
- Kinderspielbereich mit neuen Spielgeräten, Riesenspielschiff und Kinderplanschbecken
- Beachvolleyballfelder
- Fussballfeld
- Ansprechende Gastronomie im Hallen- und Freibad

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten und Eintrittspreise: [www.hallenfreibad-thiede.de](http://www.hallenfreibad-thiede.de)

Aktuelle Sommeraktion  
Schauen Sie auf unsere Webseite.

Hamam Wellness  
Braunschweig  
für Ihre Gesundheit

Jetzt private Termine selbst online reservieren und verwalten.

[www.hamam-wellness.de](http://www.hamam-wellness.de)

## STADTSPIEGEL

BESSER INFORMIERT



### Salzgitter-Lebenstedt/Salgitter-Bad

– Anzeige –



In den Sommerferien finden im Stadtbad Salzgitter-Lebenstedt jeden Montag von 11 bis 16 Uhr (Einlass ab 10 Uhr) Wasserrattenpartys statt. Für die kleinen Gäste gibt es Spiel, Spaß und Spannung im Attraktions- und Kursbecken, und bei der Minidisco sind auch die Erwachsenen herzlich eingeladen, mitzumachen. Ein Höhepunkt ist auch der Aqua-Track, ein langer Wasserparcours. Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr wird es auch in diesem Jahr einen Sommerferien-Rutschwettbewerb geben. Die Siegerehrung findet am letzten Ferienmontag (14. August) statt. Dabei gilt es, die Bestezeit aus dem Vorjahr zu schlagen! Folgende Montagstermine sollte man sich vormerken: 17. Juli, 24. Juli, 31. Juli, 7. August und 14. August. Ebenfalls jeden Montag während der Sommerferien (10 bis 15 Uhr) können sich die Wasserratten auf Spaß-Badetage im Thermalsolbad in Salzgitter-Bad freuen. Bei dem bunten Spielvergnügen heißt es: Spaß haben und sich nach Herzenslust austoben! Jeder Montag steht dabei unter einem anderen Motto: 17. Juli (Piraten – kleine Piraten auf großer Fahrt), 24. Juli (Steinzeit – ein Dino kommt selten allein), 31. Juli (Weltall – wir starten in der Therme und fliegen in die Ferne), 7. August (Hawaii – Time to tiki on Thermal-Island) und 14. August (große Sommer-Abschlussparty – Sommer, Sonne, Badespaß gibt's bei uns im Übermaß). Besondere Attraktionen sind zudem der große »Doggy Dog«, die zehn Meter lange Wasserlaufmatte, und viele weitere kleine Überraschungen. Das Bistro »SOLEmare« hat an den Spaß-Badetagen geöffnet. Also, Badesachen einpacken und auf ins Stadtbad Salzgitter-Lebenstedt und ins Thermalsolbad Salzgitter-Bad! Mehr Informationen erhalten Sie auf [www.stadtbad-lebenstedt.de](http://www.stadtbad-lebenstedt.de) und [www.thermalsolbad.de](http://www.thermalsolbad.de).

Bäder, Sport & Freizeit SALZGITTER GMBH

## Fröhlicher Ferienspaß!

Jeden Montag in den Sommerferien:

Stadtbad SALZGITTER-LEBENSTEDT  
Thermalsolbad SALZGITTER-BAD

Wasserrattenparty 11:00 bis 16:00 Uhr  
Spaß-Badetage 10:00 bis 15:00 Uhr

Spiel, Spaß und Spannung rund um das nasse Element!  
Buntes Mitmachprogramm für Groß & Klein mit Themen!

Bäder Sport und Freizeit Salzgitter GmbH  
Zum Salzgittersee 29 • 38226 Salzgitter • Telefon 05341 8394432 • [www.bsfg.de](http://www.bsfg.de)

Salzgitter

Schöningen



Die Frauen-Radwanderabteilung des MTW Schöningen machte sich mit einer 16-köpfigen Gruppe auf den Weg, den Vorharz bis Derneburg im Westen sowie Ilsenburg im Osten zu erkunden und legte innerhalb von vier Tagen eine Strecke von 237 Kilometern zurück. Am ersten Tag ging es von Schöningen durch die Feldmark über Schöppenstedt und vorbei am Vilgensee nach Wolfenbüttel, danach über den Oderwald zum Etappenziel, dem Salzgitter-See. Der Tag endete mit einem schönen Abendessen und einer Wanderung. Am folgenden Tag wurde der historische Rundwanderweg »Laves-Kulturpfad« an der Derneburg erkundet und anschließend entlang des »gezähmten« Flusses Innerste geradelt. Das Etappenziel war das bekannte Hotel im Klostersgut Wöltingerode, dem historischen, ehemaligen Benediktinerkloster von 1174. Nach der Ankunft endete der Reisetag mit einer Führung durch das Kloster sowie die Brennelei, gekrönt mit einer Verköstigung der lokalen Spezialitäten. Am dritten Tag ging es nördlich von Vienenburg entlang der Oker und dem ehemaligen Grenzfluss Ecker durch das Eckertal nach Ilsenburg, bevor es anschließend weiter ins Kloster Drübeck, einer ehemaligen Benediktiner-Abtei ging. Zuvor konnten die Teilnehmerinnen noch eine Planwagenfahrt im Raum Ilsenburg genießen. Die vielen kleinen Dinge am Wegesrand, nette Erlebnisse, beschauliche Dörfer, kleine Teiche und die Flüssen wurden ebenfalls ausgiebig von den Teilnehmerinnen genossen. Die Etappenziele am letzten Tag waren dann die Stadt Osterwieck, eine Kunstschmiede in Hornburg und anschließend der Ort Winnigstedt, wo abschließend würdig gefeiert wurde. Mit den vielen Erinnerungen an eine ereignisreiche Reise und den kulinarischen Genüssen radelte die Gruppe anschließend mit guter Laune zurück nach Schöningen.

## DRK-Ortsverein spendete wieder für »Tafel macht Schule«

»Wir legen immer Wert darauf, dass unsere Spenden eine lokale Verwendung finden.« Das betonten jetzt Nicole Kösling und Barbara Pabst vom DRK-Ortsverein Dettum. Die Vorsitzende und ihre Schatzmeisterin trafen sich mit Juliane Liersch und überreichten der Leiterin der DRK-Tafel am Großen Zimmerhof in Wolfenbüttel 500 Euro. »Wir wollen damit gern die Aktion »Tafel macht Schule« unterstützen«, erklärte Kösling.

Dettum/Wolfenbüttel

Ihr Ortsverein habe mal wieder Kassensturz gemacht, sagten die beiden. »Wir spenden jedes Jahr zwischen 500 und 1000 Euro«, berichtete Pabst. Gerade für die gezielte Verwendung sei das Geld bei der Tafel perfekt untergebracht. »Und Kinder sind sowieso immer eine gute Zielgruppe«, ergänzte die Vorsitzende.

Juliane Liersch bedankte sich sehr herzlich. »Dieses Geld kommt gerade recht, denn während der Sommerferien bereiten wir die nächste Runde der Aktion »Tafel

macht Schule« vor.« Kinder aus bedürftigem Elternhaus erhalten auf diesem Wege eine komplett gepackte Schultüte, einen Ranzen mit Inhalt sowie eine weitere Tüte mit Unterrichtsmaterialien – und ein paar Süßigkeiten gehören für den ersten Schultag auch dazu. Das bedeutet einen arbeitsreichen Sommer für die Helfer des DRK: »Bis zur Einschulung müssen wir erfahrungsgemäß wieder gut 60 Ausstattungen gepackt haben, um alle bedürftigen Erstklässler zu versorgen.«

Auch Juliane Liersch hat zuletzt häufiger gehört, dass sich

Spender am liebsten Empfänger vor Ort wünschen. »Es gibt den Geldgebern ein sicheres Gefühl. Vor allem, wenn sie dann sehen, wie wir die Geschenke an die Kinder verteilen.« Gerade das Projekt »Tafel macht Schule« habe ihrer Einschätzung nach dazu beigetra-

gen, dass die Menschen in Wolfenbüttel enger zusammengerückt sind. »Kinderarmut ist eben ein sehr berührendes Thema. Und wenn es dann auch noch um Hilfe für den richtigen Schulstart geht, machen doch mehr mit als sonst.«

Watenstedt



Von der Evangelischen Familienbildungsstätte Wolfenbüttel (EFB) wird jährlich »Kunst und Kultur im Braunschweiger Land« angeboten. Zum Trimesterabschluss wurde das Heeseberg-Museum in Watenstedt besichtigt. Kursleiterin Maria Hauck, die stets interessante Orte aussucht, lobte ebenso das Museum mit seinen unzähligen Exponaten wie auch andere Teilnehmer. Der Förderkreis-Vorsitzende Martin Meier aus Schöppenstedt führte die Gäste durch die Gebäude und informierte alle sehr gründlich. Ausgestellt sind Exponate aus den Bereichen Landwirtschaft, Handwerk, Haushalt, Schule und Kirche. Ein alter Kaufladen, archaische Funde von der jungbronzezeitlichen Hünenburg und eine Sonderausstellung zum frühchristlichen Gräberfeld Wewensleben zogen ebenfalls großes Interesse auf sich. Auch hier wusste Meier viel Interessantes zu berichten. Zum Abschluss gab es einer Tradition folgend Kaffee und Amerikaner, die Liselotte Behrens aus Roklum gebacken hatte; denn in den Vorjahren fand der Abschluss mit diesem schmackhaften Gebäck stets in ihrem Garten statt. Übrigens: Am Sonntag, dem 23. Juli, führt die Archäologin und Ausgräberin Agathe Palka ab 14.30 Uhr Besucher aller Altersgruppen durch die sehenswerte Sonderausstellung. *bm*



Nicole Kösling (l.) und Schatzmeisterin Barbara Pabst (r.) vom DRK-Ortsverein Dettum überreichten Juliane Liersch vor dem Eberts Hof des DRK 500 Euro für die Tafel

[info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

# FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

Fordern Sie kostenlos unsere Kataloge an unter: **05302-920 200**



Weitere Infos zu unseren Reisen finden Sie hier →



**Silvester „alles inklusive“ auf der Donau**  
Passau - Dürnstein - Bratislava - Budapest - Wien - Melk - Passau **7 Tage**

**Inklusivleistungen:**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 6 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 6 x Frühstücksbuffet ✓ 5 x 4-Gang-Mittagessen ✓ 5 x Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck ✓ 5 x 4-Gang-Abendessen ✓ 1 x Silvester-Dinner mit 5-Gang-Menü ✓ 6 x kleiner Mitternachts-snack ✓ Begrüßungssekt ✓ Getränkepaket:  
Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser  
✓ alle Ausflüge lt. Reiseverlauf ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Tanzabend an Bord  
✓ alle Schiffsgebühren ✓ durchgehend Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Bordreiseleitung ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE**  
Reisetermin: 27.12.23-02.01.24

Hauptdeck	Mitteldeck	Oberdeck
€ 1.499,-	€ 1.849,-	€ 1.959,-

**Zur Mandelblüte nach Mallorca** **8 Tage**

**Inklusivleistungen:**  
✓ Transfer bis/ab Flughafen Hannover ✓ Flug mit TUIfly Hannover – Palma de Mallorca – Hannover inkl. Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren ✓ Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen ✓ 7 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel THB El Cid Class ✓ Informationsveranstaltung inkl. Willkommenscocktail am Anreisetag ✓ Mandelblütenfahrt mit Reiseleitung ✓ Deutschsprachige Reisebetreuung während des gesamten Aufenthaltes ✓ durchgehende Reisebegleitung ab/bis Deutschland ✓ Haustürabholung

**Reisetermin: 23.02.-01.03.24** **p. P. im DZ ab € 999,-**

**Tulpen, Grachten und ein Hausboot** **4 Tage**

**Inklusivleistungen:**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Ü/F an Bord der \*\*\*\*MS Olympia ✓ 1 x mehrgängiges Abendessen ✓ Kaffee und Tee nach dem Abendessen ✓ täglich Mitternachtssekt ✓ Begrüßungs- und Abschiedsmpfang ✓ Bordmusiker ✓ Dinnercruise Richtung Hoek van Holland (ca. 18:00-21:00 Uhr) am 2. Abend ✓ Dinnercruise Richtung Dordrecht (ca. 18:00-21:00 Uhr) am 3. Abend ✓ Ausflug Keukenhof (inkl. Eintritt)

✓ Stadtführung Rotterdam ✓ Stadtführung Den Haag und Scheveningen ✓ Stadtrundgang Gouda ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE**  
Reisetermin: 09.04.-12.04.24

Hauptdeck	Oberdeck
€ 625,-	€ 799,-

**Schnupperkuren in Swinemünde oder Kolberg jeden Samstag** **8 Tage**

**Inklusivleistungen:**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 7 x Übernachtung im gebuchten Hotel (verschiedene Hotels möglich) ✓ 7 x Frühstücksbuffet ✓ 7 x gebuchte Verpflegung ✓ Kurpaket laut Hotelbeschreibung ✓ Nutzung des Schwimmbades außerhalb der Behandlungszeiten (außer Hotel Villa Herkules) ✓ deutschsprachige Betreuung vor Ort

**Termine ab 11.11.23-09.03.24** **p. P. im DZ ab € 419,-**

**Große Winterpause Karibik – mit AIDAmär\*** **44 Tage**

**Inklusivleistungen:**  
✓ Haustürabholung & Transfer zum/ab Schiff ✓ Kreuzfahrt gemäß Routenbeschreibung (Änderungen vorbehalten) ✓ VP inkl. ausgewählter Getränke ✓ Internetauftrag: 250 MB pro Kabine ✓ Täglich zwei Flaschen Mineralwasser pro Kabine ✓ Teilnahme an Bordveranstaltungen und Nutzung der Schiffeinrichtung

✓ Deutschsprachige Reiseleitungen ✓ Nutzung der Body und Soul Sportanlagen  
✓ Kinderbetreuung von 3-17 Jahren ✓ Alle Hafensteuern und Gebühren ✓ Trinkgeld/Serviceentgelt ✓ Fuhrmann Mundstock Reisebegleitung an Bord ab 30 Teilnehmern

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE**  
Reisetermin: 15.01.-27.02.24

PREMIUM Innen	PREMIUM Mitteldeck	PREMIUM Balkon
€ 4.699,-	€ 6.149,-	€ 6.999,-

**Advent in Dresden mit Konzert Frauenkirche**  
Das romantischste Musik-Event des Jahres **3 Tage**

**Inklusivleistungen:**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/F im \*\*\*\*bis Hotel Dresden ✓ Christstollengeschenk im Hotelzimmer ✓ Stadtführung Dresden ✓ Führung Neues Grünes Gewölbe ✓ Hausticket Residenzschloss ✓ Besuch Weihnachtsmärkte Dresden und Leipzig ✓ Eintrittskarte Konzert Frauenkirche PK 2 ✓ Beherbergungssteuer

**Reisetermin: 08.12.-10.12.23** **p. P. im DZ ab € 489,-**

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass\*/Personalausweis, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich.

**Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200**  
**info@fumu-reisen.de • www.fumu-reisen.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechede-Wedtlenstedt • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.

Unsere exklusive Anlaufstelle in Ihrer Region  
Reisedienst Fuhrmann  
Hof Trendel 5 • 38368 Rennau  
**Tel. 05356-223**

## Rittmeyer und Kuntze für 70-jährige Mitgliedschaft geehrt

Die diesjährige Hauptversammlung des TSV Twieflingen verlief ohne größere Probleme und harmonisch ab. Die Finanzen seien in einem ordentlichen Zustand, wurde berichtet. Der Vorsitzende Manfred Saul hätte sich allerdings mehr Beteiligung gewünscht.

### Twieflingen

Ein Hauptpunkt bei der Versammlung war die Ehrung langjähriger Mitglieder, welche allerdings nicht alle trotz persönlicher Einladung erschienen waren.

Für 30 Jahre aktive und passive Mitgliedschaft bekam Bernd Pilz die Ehrennadel in Silber. Für 50 Jahre aktive und passive Mitgliedschaft wurde Henning Johns geehrt. Für 70 Jahre aktive und passive Mitgliedschaft

und Treue wurde Hans-Gert Rittmeyer geehrt. Seine große Leidenschaft war der Tischtennisport. Über viele Jahre war er ein zuverlässiger und für seine Gegner gefürchteter Spieler. Ebenfalls für 70-jährige aktive und passive Mitgliedschaft und Treue wurde der Ehrenvorsitzende Helmuth Kuntze geehrt. Kuntze war viele Jahre lang Vorsitzender des Vereins und prägte diesen. An der Tischtennisplatte holte er unzählige Titel und war bis ins hohe Alter aktiv.

Auch Fußball spielte er beim TSV Twieflingen lange Zeit. Beide Jubilare erhielten eine Urkunde und einen Ehrenpreis. Der erste Vorsitzende Manfred Saul bedankte sich bei allen Geehrten für ihre langjährige Treue zum Verein, für die Förderung des Sports und ihre Hilfsbereitschaft.



Der erste Vorsitzende Manfred Saul mit den beiden für 70 Jahre Mitgliedschaft geehrten Hans-Gert Rittmeyer (l.) und Helmuth Kuntze (r.)

## Schloß Schliestedt

- Seniorenbetreuung mit Kompetenz -

Schlossstraße 1 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/9 79-0  
E-Mail: info@schloss-schliestedt.de

### Individuelle Pflege und Betreuung mit umfassendem Angebot:



- rollender Mittagstisch
- hauswirtschaftlicher Hilfsdienst
- Sozialstation 0 53 32/93 78 74
- ambulante Pflege zu Hause
- stationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Probewohnen
- gerontopsychiatrische Fachabteilung
- Sinnesgarten & Parkanlage

**SCHUSTER & NASS**  
ALLE MARKEN - EINE WERKSTATT



**Auto An- und Verkauf ist Vertrauenssache – Und hierbei unterstützen wir!**

**KFZ-Meisterbetrieb BS/Völkenrode**  
**KFZ und Caravan An- und Verkauf**

Wohnmobile, Caravan, Transporter und Anhänger.

Alle Marken. Gebrauchte und Neufahrzeuge.

Ab- und Anmeldung durch uns möglich.

KFZ-Reparaturen, Instandsetzung,  
Camper-Aus- und Umbau und Vermietung.

**Anschrift:** Peiner Str. 170, 38112 BS.

Termine telefonisch unter 0531/ 310 52 15  
oder per Mail an verkauf@schuster-nass.de.

### Cremlingen



Mit einem kleinen Präsent und einem großen Dankeschön wurde Oliver Düber (FDP) durch den Gruppenvorsitzenden der CDU/FDP/Haie-Gruppe im Cremlinger Gemeinderat Tobias Breske verabschiedet. Düber scheidet aus dem Gemeinderat aus, da er seinen Wohnsitz nach Braunschweig verlegt hat und die Gemeinde somit verlässt. Für ihn rückt Simone Schidlowski als neue FDP-Ratsfrau nach, bis dato Bürgervertreterin im Finanz-, Feuerschutz- und Wirtschaftsausschuss. Als neues Mitglied in der Gruppe begrüßte der Gruppenvorstand Gunnar Senst von der FDP. Er wird künftig als Bürgervertreter beratend im Finanz-, Feuerschutz- und Wirtschaftsausschuss tätig sein. Das Bild zeigt (v. l.) den Gruppenvorsitzenden Tobias Breske, den stellvertretenden Gruppenvorsitzenden Michael Schwarze, Bürgervertreter Gunnar Senst, Ratsfrau Simone Schidlowski, den ehemaligen Ratsherren Oliver Düber und den stellvertretenden Gruppenvorsitzenden Hermann Büsing.

### Remlingen

## Besuch des Asse-Infostelle

Die AG SPD 6oplus im Unterbezirk Wolfenbüttel plant für Mittwoch, den 26. Juli, einen Besuch im Asse-Informationszentrum in Remlingen. Der Weg dorthin ist ab der Ortschaft Remlingen ausgeschildert. Die Infostelle Asse informiert über die Geschichte und die Geologie der Schachtanlage Asse II, über aktuelle Arbeiten und über die Planungen zur Rückholung der Abfälle aus dem Bergwerk. Im Café der Infostelle werden die Fragen der Teilnehmer beantwortet. Mehr Informationen gibt es bei der Vorsitzenden Ruth Naumann unter ruthnaumann@aol.com.

### Schöningen



Die Schöninger Politiker Axel Schliephake und Lars Marschalleck (beide Bündnis 90/Die Grünen) haben auch in diesem Jahr wieder Schulranzen für Kinder gesammelt, die eingeschult werden. Mit dieser Aktion sollen erneut Familien unterstützt werden, die durch stark gestiegene Lebenshaltungskosten überproportional stark belastet werden. Schliephake und Marschalleck freuen sich besonders über die anhaltend hohe Spendenbereitschaft. Einige der Schulranzen haben einen langen Weg hinter sich und kommen sogar aus München. Auch in diesem Jahr arbeitete man wieder eng mit dem Tante-Emma-Laden zusammen. Für die Kinder der dort einkaufenden Kunden konnten diesmal insgesamt 13 Schulranzen zur Verfügung gestellt werden, die jetzt übergeben wurden. Auch mit der Grundschule in Schöningen und den Elternvertretern steht man in Kontakt und hilft gern weiter. Unter 01 72/2 37 00 98 können auch jetzt noch kurzfristig Schulranzen angefordert bzw. gespendet werden. Es soll dauerhaft und bedarfsgerecht geholfen werden, auch nach der Einschulung.

## Wandergruppe machte eine Fahrt ins Blaue

Die Wandergruppe Königsutter unternahm eine Fahrt in die Harzregion mit mehreren Stationen



### Königsutter

Mit 50 Teilnehmern führte die Fahrt zunächst zum »Waldcafé« im Eckertal. Hier war eine Planwagenfahrt mit Pferden gebucht. Die Rundfahrt mit drei Wagen führte auf dem Ilsenburger Stieg nach Ilsenburg durch schmale Straßen um den schönen Forellenteich. Das Klackern der 24 Hufe auf dem Asphalt versetzte viele gedanklich in frühere Zeiten. Auf dem Rückweg verließen die noch laufkräftigen Wanderfreunde die Planwagen und folgten den Gespannen zu Fuß bis zum »Waldcafé«. Hier wurde dann die Stärkung ge-

reicht, Krustenbraten aus dem Holzgefeuerten Steinbackofen. Anschließend führte die Fahrt nach Wernigerode zum Wildpark Christianental. Bei Kaffee und Kuchen ließ es sich schön im geselligen Kreis aushalten, zu erzählen gibt es ja immer was. Auf dem Weg zum Bus konnte man sich noch an einer großen Zahl Tiere erfreuen. Wie so oft bei Reisen in die Harzregion wurde noch ein Halt beim »Eiscafé Adria« in Schladen eingelegt.

Alle Teilnehmer freuten sich über diesen schönen Tag und stimmten zu, auch im kommenden Jahr eine Fahrt ins Blaue zu unternehmen.

**Waldfrieden**

Café & Restaurant

102 Jahre  
Waldfrieden

**Kirschwein-Fest 2023**  
28.-30. Juli  
in Esbeck

3 Tage Festprogramm mit Show-Bühne, großartiger Live Musik u.v.m. ...

Dazu alles, was das leibliche Wohl braucht!

Eintritt  
FREI!

Café & Restaurant Waldfrieden

Waldfrieden 1 • 38364 Schöningen ☎ 05352 - 3178 ✉ info@waldfrieden-esbeck.de 🌐 www.waldfrieden-esbeck.de

## Der CDU-Gemeindeverband hat eine neue Vorsitzende

Im CDU-Gemeindeverband Cremlingen hat Anke Ilgner den Parteivorsitz von Tobias Breske, dem neuen stellvertretenden Vorsitzenden des Kreisverbandes, übernommen.

### Cremlingen

Andere Wege wagen, Kräfte, Wissen, Erfahrung und Ideen bündeln, das möchte die neue Vorsitzende der CDU in Cremlingen Anke Ilgner. »Ich möchte Schätze heben – den Menschen in der Gemeinde eine Stimme geben«, so die neu gewählte Vorsitzende. »Das gilt für mich nicht nur für die CDU-Mitglieder, sondern für alle Einwohner der Gemeinde Cremlingen.«

Die Mitgliederversammlung des CDU-Gemeindeverbandes Cremlingen hatte einen neuen Vorstand gewählt. Man war sich einig, die genannten Ziele mit einer vereinfachten Organisation des Gemeindeverbandes angehen zu wollen, indem man die Mehrheit der zehn Ortsverbände im Gemeindeverband aufgehen lässt. Ein starker Verband, in dem die gemeinsamen Kräfte für die anstehenden Aufgaben gebündelt werden sollen. Daher stammen die Mitglieder des neu gewählten Vorstands aus fast allen zehn Ortschaften der Gemeinde. Dies soll auch weiterhin gewährleisten, dass die CDU in allen Orten sichtbar und vor allem ansprechbar ist. Brennende

Themen wie die aktuelle Finanzsituation, soziale Themen, Wohnen, Bildung und die öffentliche Sicherheit sind da nur einige zukünftige Themen, die aus Sicht der Christdemokraten angegangen werden müssen.

Mit Anke Ilgner als Vorsitzender und Frank Denecke als Stellvertreter geht der Gemeindeverband mit zwei neuen CDU-Gesichtern in die Wahlperiode. Der bisherige Vorsitzende Tobias Breske fungiert weiterhin als Stellvertreter, wird den Gemeindeverband darüber hinaus aber auch im Kreisvorstand der CDU als stellvertretender Kreisvorsitzender vertreten. Christiane Florek als Schriftführerin, Michael Schwarze als Schatzmeister, Felix Pschichholz als Ansprechpartner für Mitglieder und Nichtmitglieder und Daniel Eimers als Ansprechpartner für das »junge Cremlingen« ergänzen das »bunt gemischte« Führungsteam – erfahren oder neu, jünger oder älter –, ebenso »bunt« unterstützt von Julian Dario Burgo Gonzáles, Hubertus Holtz, Andreas Horenburger, Uwe Keddig, Heiko Klauenberg, Michael Schreck und Helmut Wolk als Beisitzer.



Das neue Führungstrio im CDU-Gemeindeverband Cremlingen (v. l.): der stellvertretende Vorsitzende Frank Denecke aus Schandelah, die Vorsitzende Anke Ilgner aus Weddel und der stellvertretende Vorsitzende Tobias Breske aus Hemkenrode

»Wir laden alle Bürger – ob CDU-Mitglied oder nicht – ein, uns beim Wort zu nehmen, mit uns zu reden und uns zu fordern«, so die neue Vorsitzende Anke Ilgner, »denn wir wollen den Menschen in unserer Gemeinde und dem, was sie wirk-

lich bewegt, eine Stimme geben, jenseits von Parteizugehörigkeiten oder Interessengruppen, und ihnen in den politischen Gremien und der Öffentlichkeit Gehör verschaffen. Wir hoffen, dass die Bürger davon Gebrauch machen.«

du bist  
mensch  
das Leben wohnt im Herzen  
Tagespflegeeinrichtung

Inh. Stefan Daniel  
Bahnhofstr. 22  
38379 Wolsdorf  
Tel.: 053 55/699 31 94  
info@dubistmensch.de  
www.dubistmensch.de

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. von  
8 bis 16.30 Uhr  
Samstag von  
8 bis 15.30 Uhr

24 Stunden erreichbar

### Unsere Leistungen

tagsüber bei uns – abends zuhause

- Fahrdienst
- Verpflegung zu den Mahlzeiten (Frühstück, Mittagessen und Vesper)
- Hilfen bei der Alltagsgestaltung
- Soziale- und pflegerische Betreuung
- Sinnvolle Beschäftigung
- Selbständigkeit und Fähigkeiten fördern und erhalten
- Isolation entgegenwirken
- Unterstützung bei vertraglichen Angelegenheiten
- Kostenübernahme durch Pflegekasse
- Entlastung der Angehörigen

Informieren Sie sich über unsere professionellen Leistungen

## SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

### Gevensleben



Nach zwei Jahren Coronapandemie konnte der erste Vorsitzende des TSV Gevensleben Wolfgang Ahlbrecht jetzt zahlreiche Gäste zur Jubiläumsfeier zum 75. bzw. nun 77. Geburtstag des Sportvereins begrüßen. Es war eine sehr gelungene Feier mit rund 80 Teilnehmern – Mitglieder, Freunde und Vertreter eingeladener Vereine der Region Heeseberg sowie der Gemeinde Gevensleben. Es gab ein zünftiges Frühstück sowie eine Tombola. Es wurde getanzt, gelacht und ordentlich gefeiert. DJ Steven sorgte für gute Unterhaltung, und als Höhepunkt trat als Stargast ein Andreas-Gabaliere-Double auf. Der TSV Gevensleben übergab zudem an das Kinderhospiz Löwenherz eine Spende in Höhe von 500 Euro. Das Geld stammt aus der aufgelösten Jugendkasse. »Kinder helfen Kindern« war die Intention. Zu dem Jubiläum gab es auch besondere Ehrungen. Für 40 Jahre Mitgliedschaft wurden Alexander Heidebroek, Jens Werner, Hans Karl Bartels und Olaf Stoll geehrt, für 50 Jahre Heinz Weißer, für 60 Jahre Hans-Werner Almstedt und Wolfgang Ahlbrecht, für 67 Jahre Lothar Krebs und für 71 Jahre Horst Wallmoden.

### Wittmar



Am Sonntag, dem 24. September, findet der 31. Asselauf statt. Erneut kamen unter der Teamleitung von Werner Bothe einige Laufgruppenhelfer in der Geschäftsstelle des TSV Wittmar zusammen. Die Internetseite ist geöffnet. Anmeldungen sind möglich auf [www.asse-volkslauf.de](http://www.asse-volkslauf.de). Auskunft erteilt Werner Bothe unter 0151/786 7171. Das Bild zeigt die Helfer Uwe Kuhlmann, Niels Neumann, Stefan Michalik und Werner Bothe (v. l.).

bm

Bis zu  
**20%**  
auf ausgesuchte  
**MODELLE**

**Über 1000 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche!**

Individuelle Beratung,  
beeindruckende Ausstellung,  
aktuelle Modelle und  
professioneller Service.

## Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!

Rad Spezi Mesmer • E-Bike-Stützpunkt  
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden

Rad Spezi • Fahrräder, Zubehör und Werkstatt  
Hauptstrasse 75 • 38110 Braunschweig / Wenden

# www.rad-spezi.de

## Viel Interesse an der Arbeit des Landkreises gezeigt

Das Wetter spielte mit, und die Stimmung am Helmstedter Kreishaus 1 war fröhlich und entspannt. Mehrere hundert Menschen tummelten sich auf dem Gelände und informierten sich beim Tag der offenen Tür.

### Landkreis Helmstedt

»Das ist ja interessant, das wusste ich noch gar nicht!« Solche Sätze oder ähnliche hörten die Kollegen der Kreisverwaltung durchaus öfter. Viele Bürger konnten einmal außerhalb von üblichen Sprechzeiten oder Pflichtterminen einen Einblick in die Arbeit des Landkreises bekommen.

So führte der Rettungsdienst eindrücklich vor, worauf es bei einer Ersthilfe ankommt und wie sie abläuft. Die Schüler der Steinmetzschule präsentierten ihr handwerkliches Geschick – und die moderne Technik, mit der sie heute arbeiten. Ihre Altersgenossen vom Gymnasium am Bötschenberg diskutierten in einer simulierten Kreistagssitzung ein ganz brisantes Thema:

die Verlegung ihrer Schule nach Königslutter. Vor dem Kreishaus präsentierten sich außerdem Feuerwehr und Jugendamt mit vielen Aktionen für Kinder, außerdem faszinierte die kleine Roboter Pepper am Dgitruck der Kreisvolkshochschule.

Landrat Gerhard Radeck hatte den ersten Tag der offenen Tür der Kreisverwaltung gleich mit einem Höhepunkt eröffnet: Denn an diesem Tag begann auch der Verkauf des neuen historischen Helmstedt-Comics im Beisein von Autor Dr. Thomas Dahms und Illustrator Alexander Pavlenko.

Umrahmt wurde der Tag mit tollen Darbietungen der Schüler der Kreismusikschule, vom Chorgesang über Saxophon- und Streicherensembles bis hin zur Rockband.



Die Schüler der Steinmetzschule in Königslutter präsentierten ihr Handwerk

### Roklum



Während des gut besuchten Frühstücks der Roklumer Schützengesellschaft begrüßte der Vorsitzende Horst Hake mehrere Schützenabordnungen und einige Ehrengäste. Gemeinsam mit Hake und dem zweiten Vorsitzenden Karsten Schneider ehrten die stellvertretende Vorsitzende im Kreisschützenverband Wolfenbüttel Sarah Grabenhorst-Quidde und die Vorsitzende im Unterkreis 5 Michaela Schulz einige Mitglieder. Für besondere Verdienste bekamen die Helferinnen Tanja Baumann und Petra Krebs die Ehrennadel des Unterkreises 5. Maurice Wille, Vorsitzender im Dartclub, der in der Schützengesellschaft integriert ist, nahm einen Siegerepokal in Empfang. Eine Urkunde und die entsprechende Nadel erhielten Mitglieder, die der Schützengesellschaft seit vielen Jahren die Treue halten. Berthold Freiburger ist seit 60 Jahren im Deutschen Schützenbund (DSB) und bekam die goldene Ehrennadel; diese erhielten auch Donja Grund, Ute Schliephacke und Christoph Schneider (je 40 Jahre im DSB). Die silberne Ehrennadel bekamen Peter Stock (25 Jahre im DSB) sowie Jean-Pierre Flemming und Tim Grund (je 15 Jahre im Niedersächsischen Sportschützenverband). Alle erhielten kräftigen Applaus.

bm

### Region

## Flexo jetzt Regelangebot

Flexo heißen die Kleinbusse, die auf Bestellung fahren. Diese werden auch über dieses Jahr hinaus finanziert. Das hat die Verbandsversammlung des Regionalverbandes Großraum Braunschweig in ihrer jüngsten Sitzung einstimmig beschlossen. Damit wird das flexible ÖPNV-Angebot in den bisherigen Pilotgebieten Wahrenholz-Wesendorf-Hankensbüttel, Algermissen-Hohenhameln, Seesen, Salzgitter-Bad, Salzgitter-Thiede, Lehre und Cremlingen-Schandelah-Sicke vom 1. Januar 2024 bis 31. Dezember 2026 als Regelangebot gefahren. Finanziert werden soll das Angebot im Jahr 2024 zu 75 Prozent durch den Regionalverband. 25 Prozent der Kosten sollen durch die beteiligten Landkreise/Kommunen finanziert werden, die für die Fortsetzung des Flexos noch eigene Beschlüsse fassen müssen.

## Interkultureller Frauensporttag

Viele Frauen wandern anders – entspannter und nicht leistungs-, sondern erlebnisorientiert – gerne auch als kommunikative Gruppenveranstaltung. Auf einer neun Kilometer langen Wanderung durch das Brunntental, vorbei an besonderen Orten, auf schönen Pfaden, erleben die Teilnehmerinnen am interkulturellen Frauensporttag im Landkreis Helmstedt die unverfälschte Natur und genießen gemeinsam Qigong- und Entspannungsübungen.



### Landkreis Helmstedt

Beim interkulturellen Frauensporttag sollen insbesondere Frauen mit Migrationshintergrund die Möglichkeit bekommen, Sport- und Bewegungsangebote kennenzulernen und auszuprobieren. Selbstverständlich steht der Frauensporttag aber allen Frauen – egal ob mit oder ohne Zuwanderungsgeschichte und auch ohne Vereinszugehörigkeit – offen, die Spaß an Sport und Bewegung haben, die sich gern vernetzen möchten und einfach einen schönen, aktiven Tag im Kreise Gleichgesinnter genießen möchten.

Der diesjährige Frauensporttag, der auch die interkulturellen Wochen eröffnet, findet am Sonnabend, dem 9. September von 10.30 bis 15 Uhr als Wanderung durch das Brunntal mit Start am Brunntentheater in Bad Helmstedt statt. Er lädt dazu ein, die Natur gemeinschaftlich bewusst zu erleben – gewissermaßen eine Auszeit für Körper und Seele. Zum geselligen Ausklang des Frauensporttages

ist ein Imbiss auf dem Theaterparkplatz vorgesehen – Sitzgelegenheiten sollten hierfür mitgebracht werden.

Das Organisationsteam, bestehend aus dem Kreissportbund, den Gleichstellungsbeauftragten der Stadt und des Landkreises Helmstedt, der Integrationsbeauftragten des Landkreises sowie der Kreisvolkshochschule mit finanzieller Förderung und Unterstützung durch den Landessportbund Niedersachsen möchte »ein Zeichen für kulturelle Vielfalt im sportlichen Kontext setzen«, so formuliert es Sonja Klein, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Helmstedt.

Anmeldungen sind ab sofort möglich auf [www.kshelmstedt.de](http://www.kshelmstedt.de). Anmeldeschluss ist der 31. August. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro; Leistungshilfempfängerinnen nach SGB II und AsylbLG können kostenfrei an der Veranstaltung teilnehmen. Mitzubringen sind festes Schuhwerk (Turn- oder Wanderschuhe), gegebenenfalls regenfeste Kleidung sowie Getränke und eine Sitzgelegenheit.

## WIR DRÜCKEN (FÜR) SIE ...

Privatkunden, mittelständische Unternehmen oder Großkunden: Sie alle haben die Möglichkeit, unser Druckzentrum für ihre Printprodukte zu beauftragen. Von der Visitenkarte bis zum großflächigen Plakat, von Einladungskarten bis zu auflagestarken Broschüren sind unsere hochmodernen Drucker im Einsatz.



**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Hinter der Bahn 13 | 38170 Schöppenstedt  
Tel. 05332/9686-432 | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de)

## STADTSPIEGEL

Wir suchen  
**Verteiler (m/w/d)**  
für den Stadtspiegel.

### ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz

01 70/2432147

Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr



Bezahlung  
über  
Mindestlohn  
möglich!



Wir suchen für den Raum Helmstedt/Braunschweig und Wolfsburg eine/n

## Monteur/in Monteurhelfer/in (m/w/d)

für den Bereich Fensterbau

**Lohnsteuerfreie Zusatzleistungen  
Betr. Krankenzusatzversicherung  
Keine Wochenendarbeit**

Bitte Ihre Kurzbewerbung an:  
info@witton.de  
oder telefonisch: 05351 55 61 0  
Witton Bauelemente GmbH  
38350 Helmstedt www.witton.de



**Morgenmuffel oder Frühauster,  
bei uns gibt's flexible Arbeitszeiten**  
WIR SUCHEN DICH!

**Wir haben noch  
Ausbildungsplätze für 2023 frei:**

## Pflegefachfrau/ Pflegefachmann

Für unseren **sunShine** Pflegedienst  
und **sunDay** Tagespflege, die  
solitäre **sunRise** Kurzzeitpflege

Bewerbungen bitte an:



Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel  
☎ 053 31 - 90 37 76

## Die SPD-Kreistagsfraktion besuchte die IGS

Nach Besuchen der Carl-Gotthard-Langhans-Schule und der Peter-Räuber-Schule in Wolfenbüttel tagte die SPD-Kreistagsfraktion im Rahmen ihrer »Vor-Ort-Besuche« im Vorfeld der Sommerferien in der IGS Schöppenstedt.

### Schöppenstedt

Der kommissarische stellvertretende Schulleiter Lukas Dunkel übernahm die Führung durch die Räumlichkeiten, informierte über die Schule und stand für Fragen zur aktuellen Situation zur Verfügung. Die Gesamtschule mit Ganztagskonzept ist aufgeteilt in

### Die RotaPutz GmbH sucht zu sofort:

für ein Objekt in Destedt eine **Reinigungskraft**

für 2,0 Std. tägl. ab 5 Uhr und

eine **Reinigungskraft** für 1,75 Std. tägl. ab 16 Uhr

Tel.: 053 31/90 88 00

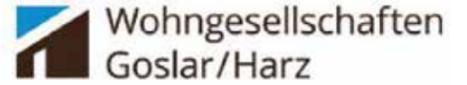
ein Hauptgebäude mit Klassen- und Fachräumen, dem Sekretariat und der Aula, ein zweites Schulgebäude, in dem sich auch die Mensa und eine große Schulküche befinden, sowie ein angrenzendes drittes Schulgebäude für die Jahrgänge fünf und sechs. Hier konnten die Kreispolitiker frisch renovierte Räumlichkeiten mit moderner Ausstattung besichtigen.

Die IGS Schöppenstedt war die erste Gesamtschule, die im ländlichen Raum des Landkreises Wolfenbüttel an den Start gegangen war (für den Bereich Elm-Asse und Teile der Samtgemeinde Sickinge) und hat mit geringen Anmeldezahlen zu kämpfen. Die Fraktion traf auf ein – trotz der damit einhergehenden Schwierigkeiten – stark engagiertes Kollegium.

### Schöningen



Das Schöninger Gymnasium Anna-Sophianeum gratuliert allen Abiturienten dieses Jahres: Charlotte Afflerbach (Königsutter), Jule Bandermann (Schöningen), Jonas Bartsch (Schöningen), Lucas Behse (Schöningen), Niklas-Alexis Borowski (Schöningen), Josephine Brand (Schöningen), Victoria Bürger (Schöningen), Julia Frick (Schöppenstedt), Sören-Enrico Grahn (Söllingen), Amelie Grundke (Königsutter), Finn Grundke (Königsutter), Nele Grundke (Königsutter), Oskar Güthenke (Schöningen), Emily Harsing (Jerxheim), Luise Haun (Schöningen), Philipp Heidebroek (Gevensleben), Jette Holzkamp (Schöningen), Jana Husung (Königsutter), Victoria Josefowski (Königsutter), Yannik Knackstedt (Schöningen), Benjamin Kohls (Schöningen), Hasan-Emre Köker (Schöningen), Lucas Korf (Söllingen), Sarah-Sophie Kowski (Königsutter), Fabian Kuhn (Söllingen), Emily Kühnemann (Schöningen), Finn-Luca Lettau (Beierstedt), Laurie Libbe (Schöppenstedt), Laura Sophie Loske (Schöningen), Konstantin Luft (Königsutter), Ole Magnus (Schöningen), Hanne Meister (Helmstedt), Paul Mielke (Königsutter), Leoni Mielnik (Schöningen), Joanna Ogbaegbe (Söllingen), Jannes Otter (Schöningen), Lukas Pause (Schöningen), Maike Pingel (Beierstedt), Tom Plinke (Schöppenstedt), Marvin Rauhut (Helmstedt), Merle Reinke (Dahlum), Niels Rückert (Schöningen), Oliver Rudzki (Schöningen), Willy Schauch (Söllingen), Antonia Scheller (Schöppenstedt), Felicitas Schink (Königsutter), Lea Schlord (Schöningen), Tom Ole Schmich (Königsutter), Maya Schmidt (Schöppenstedt), Antonia Schrader (Söllingen), Tom Schulze (Königsutter), Nora Sievers (Schöppenstedt), Lynn Stein (Schöningen), Louis Temme (Königsutter), Gianluca Thums (Helmstedt), David Ulrich (Schöningen), Joulaine Walkemeyer (Schöningen), Mats-Michel Weerman (Helmstedt), Tjark Wesemann (Helmstedt), Luna Wiesner (Königsutter), Nira Winter (Königsutter), Lilly Ziebarth (Schöningen) und Finnja Ziehe (Schöningen).



Die Goslarer Wohnstättengesellschaft mbH sucht zum nächstmöglichen Termin eine/n

### Immobilienkauffrau/Immobilienkaufmann (m/w/d)

**Ihre Aufgaben:**

- Alle Belange im Bereich Vermietung, Kündigung, Betreuung der Mietenden inklusive Schriftverkehr und Termine

**Ihr Profil:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Immobilienkauffrau/Immobilienkaufmann (IHK)
- Gute EDV-Kenntnisse, sicherer Umgang mit MS Office
- möglichst Erfahrung mit Wodis Sigma
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Selbstständiges und strukturiertes Arbeiten
- Führerschein Klasse B

**Wir bieten:**

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Bezahlung nach TVÖD mit betrieblicher Altersvorsorge (VBL)
- tarifliche Arbeitszeit bei Vollzeit 39 Wochenstunden in Gleitzeit

**Sie haben Interesse?**

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen unter Angabe Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins und der gewünschten Wochenarbeitszeit per

E-Mail an [bewerbung@wohnen-goslar-harz.de](mailto:bewerbung@wohnen-goslar-harz.de)

oder per Post an

Goslarer Wohnstättengesellschaft mbH,  
Personalabteilung  
Rammelsberger Straße 2, 38640 Goslar.

**Auszubildender (m/w/d)**  
zum 15.08.2023 gesucht.  
- guter Realschulabschluss  
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift  
- handwerkliche Geschicklichkeit  
- kundenfreundliches Auftreten  
Bewerbung an [orschul-a.schulz@web.de](mailto:orschul-a.schulz@web.de)  
**Orthopädie-Schultechnik**  
Andreas Schulz  
Leonhardstr. 60, BS  
0531-72544

Wir suchen zu sofort

## LKW-Fahrer (m/w/d)

für die Kl. ab 7,5 t.

Führerschein der Kl. C 1 mit Fahrerkarte

**0 53 44/920 90 24**

[melitta.jahnkow@ludewig-gmbh.com](mailto:melitta.jahnkow@ludewig-gmbh.com)

Unser Team sucht Verstärkung!



Für unsere 1:1 Versorgung in Braunschweig suchen wir zur Erweiterung unseres Teams ab sofort **ex. Pflegefachkräfte** (w/m/d).

Deine Ansprechpartnerin:  
Nadine Barde  
Poststr. 12, 38723 Seesen  
Telefon: 05381 980 710  
E-Mail: [bewerbung@linimed-nrw.de](mailto:bewerbung@linimed-nrw.de)

[www.linimed-nrw.de/karriere](http://www.linimed-nrw.de/karriere)

## Stelle im Steuerbüro zu sofort zu besetzen

**Fachkraft zur Verstärkung der Buchführungs- und/ oder Steuerabteilung im Steuerbüro in Vollzeit oder flexibler Teilzeit gesucht.**

Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische oder steuerliche Berufsausbildung oder alternativ Berufserfahrung im Bereich Buchhaltung/Rechnungs- oder Steuerwesen gesammelt.

Bewerbungen (auch telefonisch) erbeten an:

**Dipl.-Kfm. Andreas Nachtmann, Steuerberater/Wirtschaftsprüfer,  
Friedrich-Ebert-Str. 1, 38350 Helmstedt, Telefon 05351-42048**



## Geselle oder Meister gesucht

(m/w/d)

Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: [dachhilfe@freenet.de](mailto:dachhilfe@freenet.de)

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

## Handwerker (m/w/d)



Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

## Servicefahrer (m/w/d)

in geringfügiger Beschäftigung



Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

## Werbeberater (m/w/d)

im Anzeigenverkauf für den Stadtspiegel,  
ab sofort



Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

## Content Creator (m/w/d)

in Vollzeit, ab sofort



**Weil du die Stärken siehst ...**



**Die Dachstiftung Diakonie sucht für die Venito Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien am Standort Braunschweig**

### Pädagogische Fachkräfte (d/m/w)

- Erzieher:innen
- Heilerziehungspfleger:innen
- Heilpädagog:innen
- (Sozial-) Pädagog:innen
- Fachkräfte mit vergleichbarer Ausbildung

### Haus- und Wohngruppenpfleger:in (d/m/w)

- abgeschlossene Ausbildung als Hauswirtschafter:in
- vergleichbare Ausbildung

Wir bieten dir eine sinnstiftende Aufgabe in einem professionellen Team, tarifliche Bezahlung, eine betriebliche Altersvorsorge und sechs Wochen Urlaubsanspruch pro Jahr.

Wenn du Freude daran hast, Kinder und Jugendliche im Rahmen der Wohngruppenarbeit bei ihrer Selbstentwicklung und ihrer alltäglichen Lebensgestaltung zu unterstützen, findest du alle Infos und weitere Stellenangebote auf:



[karriere.dachstiftung-diakonie.de](http://karriere.dachstiftung-diakonie.de)

Bei Fragen wende dich gern an Stefanie Steinke **Tel. 0531 80116010** oder per Mail an **Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de**

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#machtspaß #machtsinn

## Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



### Jaggi Holzbau

Zimmerermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
[jaggiholzbau@gmx.de](mailto:jaggiholzbau@gmx.de)  
[www.jaggi-holzbau.de](http://www.jaggi-holzbau.de)

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Jetzt NEU bei uns!  
Gravur!

## Unsere Gravuren prägen sich ein! Verleihen Sie Objekten Ihre persönliche, individuelle Note!

Früher wurde Wichtiges „in Stein gemeißelt“, heute schafft hochmoderne Lasertechnik bleibende Werte. Nutzen Sie den Gravur-Service von ProExakt und verleihen Sie einer Vielzahl von Gegenständen Ihre ganz persönliche, individuelle Note. Sie benötigen Aufsteller und Tischkarten für Hochzeiten, Taufen, Ihre Geburtstagsfeier oder ein Firmenjubiläum? Sie möchten sportliche Höchstleistungen mit einem einzigartigen Pokal ehren? Oder Schilder, Plaketten und vieles mehr mit Ihren persönlichen Informationen dauerhaft und optisch ansprechend gestalten? Dann ist ProExakt Ihr kompetenter Ansprechpartner. Mit unserem präzisen Laser beschriften wir auch Ihr Wunschobjekt.

### Profitieren Sie von einprägsamen ProExakt-Vorteilen:

- **Hohe Präzision dank modernster Technik** - Unsere Anlage funktioniert computergestützt, um ein Höchstmaß an Effizienz und detailgetreuer Präzision zu erreichen. So werden Ihre Aufträge schnell, kostengünstig und unter optimaler Ausnutzung des Rohmaterials umgesetzt.
- **Grenzenlose Kreativität** - Wir gravieren Holz, eloxiertes Aluminium, verschiedene Metalle, Kunststoffe (z.B. Acryl) und sogar Papier. Außerdem zählen Fotogravuren und Lasermarkierungen zu unserem Leistungsportfolio.
- **Individuelle Fertigung** - Nahezu jedes Design lässt sich mit unserer Ultrahochleistungs-Laser Gravierapparatur umsetzen. Durch die individuelle Fertigung wird jedes Produkt so zum unverwechselbaren, persönlichen Unikat von einzigartigem Wert.

Was dürfen wir für Sie gravieren? Wir freuen uns auf Sie und Ihre Projekt-Anfrage.

